A45V

TUMBLE DRYER

Use and Care & Installation Instructions

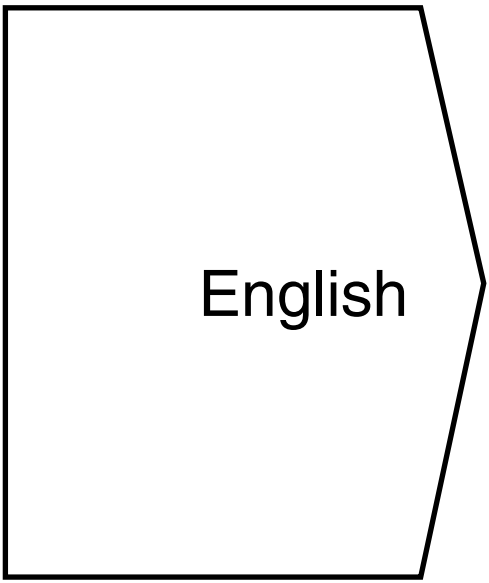
SÉCHOIR À TAMBOUR

Utilisation et Entretien et Notice D'Installation

SECADORA

Instrucciones et Instalación, Uso y Mantenimiento

ARISTON


English

Contents

Important Safety Instructions	3-4
Grounding Instructions	4
Features - Get to know the main parts of your Dryer	5-6
How to use your Dryer	7
The Controls	8-9
Easy Iron Program	10
Sorting your laundry	11
Wash Care Labels	12
Items not suitable for tumble drying	12
Items requiring special attention	13
Guide to Drying Times	14
Caring for your Dryer	15
If something goes wrong	16
Installation Instructions	17

Retention of this Instruction Book

This Instruction Book must be kept handy for reference as it contains important details on the safe and proper use of the appliance.

If you sell or pass the appliance to someone else, or move house and leave it behind, make sure this Book is also provided so the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Important Safety Instructions

Using your Tumble Dryer is easy.

WARNING
To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons when using your appliance, follow the basic precautions including the following.

1. Read all the instructions before using the appliance.
2. Do not dry articles that have previously been cleaned in, washed in, soaked in or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents or other flammable or explosive substances, as they give off vapours that could ignite or explode.
3. Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
4. Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
5. Do not reach into the appliance if the drum is moving.
6. Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
7. Do not tamper with the controls.
8. Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions.
9. Do not use fabric softener or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
10. Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
11. Clean the lint filter before and after each load.
12. Keep the area around the exhaust opening and adjacent surroundings free from the accumulation of lint, dust and dirt.
13. The interior of the appliance and exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
14. Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT:
A CHILD COULD CLIMB INTO OR TAMPER WITH AN UNATTENDED TUMBLE DRYER.
WHEN THE MACHINE IS NOT IN USE TURN IT OFF, REMOVE THE PLUG AND CLOSE THE DOOR.

For your safety

ALWAYS ● When the dryer is not in use, switch off and close the door.

ALWAYS ● Comply with the specified electrical requirements.

ALWAYS ● Ensure that your dryer is installed correctly and has adequate ventilation. (see, "Installation Instructions")

ALWAYS ● **Finish** every programme with the cool tumble cycle provided.

ALWAYS ● **Clean the filter**, it is essential that the filter is kept clear of lint at all times.

ALWAYS ● Observe the rules for drying garments.

CAUTION:
Avoid touching the rear of the dryer when it is in use, as it may be hot!

Grounding Instructions

WARNING:
THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED.
Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative or personnel if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded!

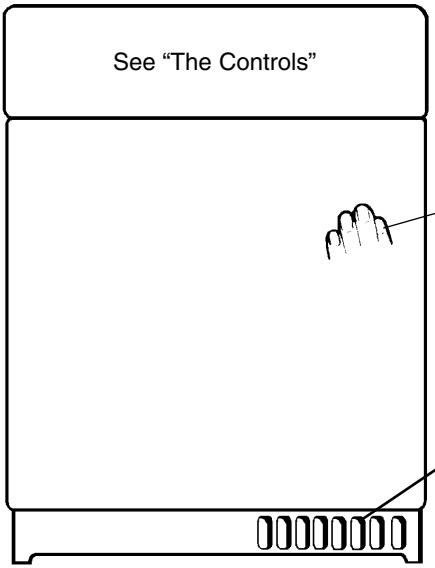
In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DO NOT modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician or exchange the cord with an appropriate one rated for the dryer.
REFER TO THE RATING PLATE FOR VOLTAGE AND CURRENT REQUIREMENTS (see diagram for location.)
The dryer should be connected to the power source via a suitable socket which is **accessible** after installing your dryer.
This dryer must be connected to 30A INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.

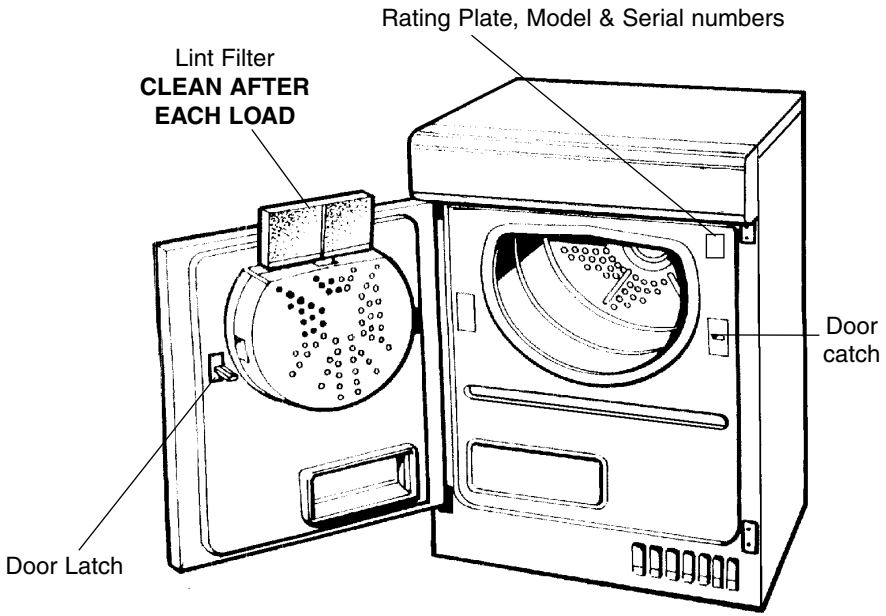
For full details see 'Installation Instructions' section of this book.

NOTE: IF IN DOUBT ABOUT ANY OF THE ABOVE CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

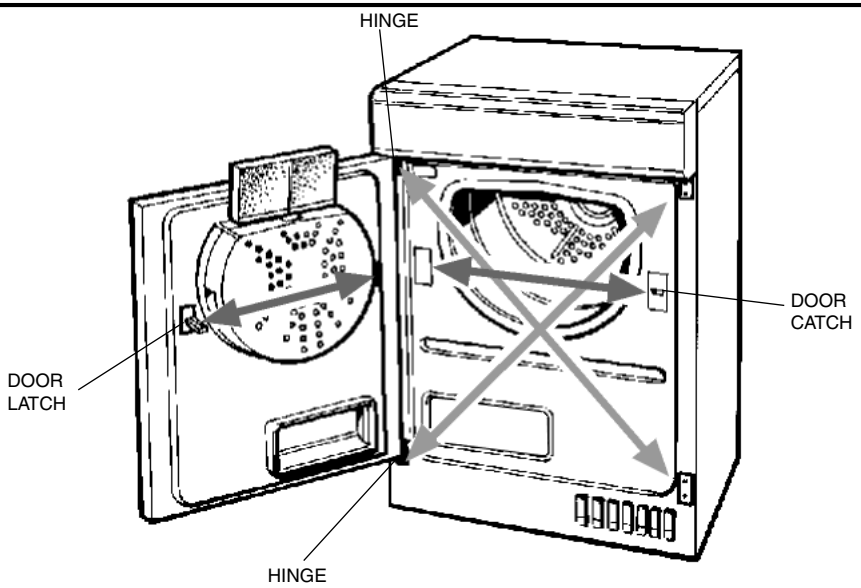
Features - Get to know the main parts of your dryer



NOTE: If your dryer is new wipe out the inside of the drum before you first use it to remove any dust which may have accumulated during transit.

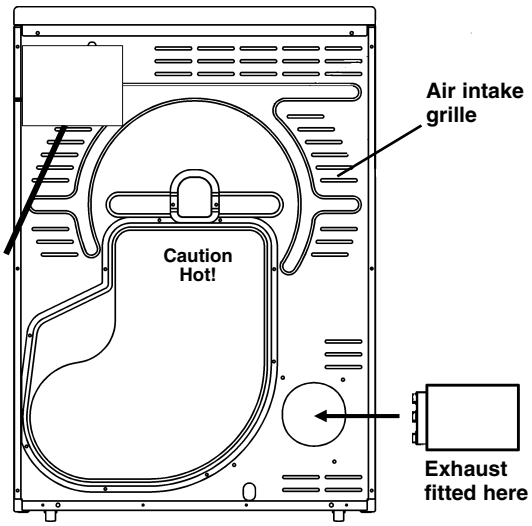


Features - Get to know the main parts of your dryer



Door Reversal Instructions (only if stacked)

If the dryer is stacked on top of a washing machine using the kit supplied (see “Installation Instructions”) you can easily reverse the direction in which the door opens.
Exchange hinge brackets and blanking plugs diagonally. Exchange door latch and catch with their opposite blanking plates. See diagram above.



NOTE: When the dryer is in use, avoid touching the back of the machine as it may be hot.

How to use your dryer

WARNING
To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

1. Plug in and turn on power.

WARNING

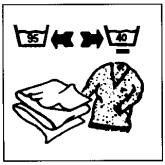
WHEN SWITCHING ELECTRICITY ON OR OFF PLEASE ENSURE THAT YOUR HANDS ARE DRY,

2. Press the power On/Off button IN. The dryer will not operate unless the power On/Off button is IN.

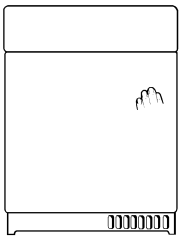
Button IN
POWER ON

Button OUT
POWER OFF

3. Sort your laundry (see the "Sorting Your Laundry" section)

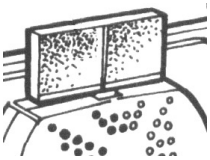


4. Open the door by pressing and releasing the front panel in the position shown.

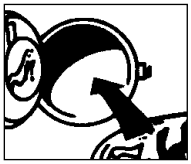


5. Always make sure that the...

LINT FILTER
is clean and in place



6. Load the dryer placing the clothes carefully in the drum pushing them well towards the back and away from the door seal. Close the door.



7. Select the required program or drying time. (see "The Controls" section)

8. Press the START switch to start the drying program.

9. When finished, open the door and take out the laundry. Clean and replace the lint filter.

10. Turn off power and close the door.

WARNING

WHEN SWITCHING ELECTRICITY ON OR OFF PLEASE ENSURE THAT YOUR HANDS ARE DRY,

Removing Items

By opening the door you can check the dryness of the load as often as you wish and if you want, to remove some items before they are fully dry. (This is particularly useful for a mixed load where you want to iron some items, but others are to be fully dried.) **You will need to press the START button after closing the door to re-start the program.** See 'The Controls' section.

The Controls

Power Switch ON/OFF

Press the On/Off button IN to turn the dryer on.
The dryer will not operate unless the power On/Off button is IN.

Setting the Program

To set the required program, all you have to do is turn the Program Control knob until the required selection appears in line with the indicator.

Program Options

Automatic Sensor Dry Programs (for load sizes more than 2 lb -1 kg)

1. Extra Dry Regular Cottons (high heat)
   This gives driest results.
   Some bulky items or large load of new towels may appear slightly damp after this program and require a short additional period of timed drying.
2. Light Dry Regular Cottons (high heat)
3. Iron Dry Regular Cottons (high heat)
   This gives the dampest results.
4. Extra Dry Permanent Press (low heat)
5. Light Dry Permanent Press (low heat)
6. Iron Dry Permanent Press (low heat)

Timed Dry Programmes (for load sizes less than 2 lb -1 kg)

7. 40 minutes (low heat) include cool tumble followed by the Crease Care phase.
8. 30 minutes (low heat) include cool tumble followed by the Crease Care phase.
9. 20 minutes (low heat) include cool tumble followed by the Crease Care phase.
10. Air fluff, 20 minutes of cool tumble.
11. Easy Iron Program, see section "Easy Iron Program".

For description of other programs see next page.

Starting the Dryer

Press and release the **START** button to commence a drying program (The drying program must have been selected first).
The Drying Light will then come on.

NOTE: If the door is opened during a program, the dryer will automatically stop. To continue the program, after closing the door, the START button must be pressed.

The Controls

Drying Light

This light will come on whenever a program is active (running).
If this light flashes it means that an automatic programme has exceeded 180 minutes. For safety reasons this being the maximum drying time available.
Should this occur, the causes may be:

- The load is too big, or bulky.
- The filter is blocked.
- A cotton load was spun at LOW speed.
- There may be a fault.

Turn the dryer Off, check through the first three causes, and then try again.

Heating Light

This light comes on during the drying part of the program, except for the short periods during the drum reverse action.

Low Heat Light

This light comes on to indicate that the dryer is running on the low heat setting.

Air Fluff phase

About 10 minutes before the program is completed, the heating elements will be turned off and the program enters the final 'Air Fluff' phase. During this phase, the fabric is cooled. You should always allow the dryer to complete this phase.
By opening the door, you can check the dryness of the load as often as you wish and if you want, remove some items before they are fully dry. (This is particularly useful for a mixed load where you want to iron some items, but others to be fully dried.)
You will need to press the START button after closing the door to re-start the program. See previous page.

Crease Care phase

At the end of the drying program it may not be convenient to take out the clothes immediately. Do not worry, the dryer will protect your clothes from creasing by gently turning them over occasionally with a few revolutions of the drum. At the same time a warning buzzer will sound intermittently to remind you that the clothes are ready to take out.

Easy Iron Program

'Easy Iron' provides a short program consisting of approximately 8 minutes of heat with a cool tumble period of approximately 2 minutes. It is a short conditioning program that softens the fibers, allowing them to relax and making handling and ironing easier and less time consuming.

When to use 'Easy Iron'

However items are dried, outside on the clothesline, inside on a radiator, hung around the home or using a tumble dryer, once dry they usually get left in the same position/place for a long period of time. This tends to cause garment fiber stiffness which can make the handling of garments difficult and therefore the ironing time longer. Items dried in any of the ways described above and left will benefit from the 'Easy Iron' program.

Important!

- The 'Easy Iron' cycle is **not a drying program**. It has been designed to condition/soften items that have already been dried and left unattended in this state for a period of time.
- All materials do not behave in exactly the same way when heated. For instance, our testing has shown that materials such as Tencel® and Acrylics are not relaxed quite as effectively by applying the 'Easy Iron' cycle as we found on the more traditional Cottons and Polyester-cotton blends.
- To obtain the best results from 'Easy Iron' it is important not to exceed the weights recommended below.
- **For best results We recommend removing items from the dryer immediately after the 'Easy Iron' program, to be hung, neatly folded or ironed.**
  When this is not possible the 'Easy Iron' program should be repeated.

Recommended weights and materials

Material	Maximum load
Cotton and Cotton blends	2 lb (2.5kg)
Synthetics	1 lb (2kg)
Denim	1 lb (2kg)

Audio Signal

When the program is completed an audio signal is sounded to remind you to remove the items from the dryer.

Sorting your laundry

1. Always separate laundry into the correct fabric groups before washing and drying.
2. See that all zips are closed, hooks and eyes are fastened and belt, strings etc. are tied loosely in bows. You will normally have done this for each item before the washing stage.
3. It is important to extract as much water as possible from each item before drying. This saves you time and money.

WARNING:
CLOTHES SHOULD NEVER BE LOADED DRIPPING WET

4. Make sure that the items to be dried are suitable for tumble drying, or are not of a type requiring 'special attention' (see the "Wash Care Labels" section).

Maximum load size

Your dryer will hold a load of 13lbs (6kg) dry weight of natural fabrics. if you are drying items of man-made fibers (synthetics or acrylics), the maximum load should not exceed 6.6lbs (3kg) dry weight.
This difference is that man-made fibers require more space to tumble-dry without creasing.

WARNING:
DO NOT OVERLOAD AS THIS COULD RESULT IN REDUCED DRYING PERFORMANCE AND A POSSIBLE FIRE HAZARD.

Typical load

To help you estimate how many items it takes to make up a drying load, the charts below show the approximate weights of some everyday laundry items.

Clothes			
Blouse	*Cotton*	*5oz*	*150g*
	Other	*3½oz*	*100g*
Dress	*Cotton*	*1lb 2oz*	*500g*
	Other	*12oz*	*350g*
Jeans		*1lb 6oz*	*700g*
10 Diapers		*2lb 3oz*	*1000g*
Shirt	*Cotton*	*10½oz*	*300g*
	Other	*7oz*	*200g*
T-Shirt		*4½oz*	*125g*

Household Items			
Comforter Cover (Double)	*Cotton*	*3lb 5oz*	*1500g*
	Other	*2lb 3oz*	*1000g*
Large Tablecloth		*1lb 6oz*	*700g*
Small Tablecloth		*9oz*	*250g*
Dishcloth		*3½oz*	*100g*
Bath Towel		*1lb 8oz*	*700g*
Hand Towel		*12oz*	*350g*
Double Sheet		*1lb 2oz*	*500g*
Single Sheet		*12oz*	*350g*

If you combine small cotton or terry-cloth towel items with a synthetic fabric load they could be damp at the end of the drying cycle. If this happens simply give them an additional short period of drying to finish them.

Wash Care Labels

Most of today's fabrics can be tumble dried in your Dryer with no problem, but there are certain fabric finishes which should be dried away from direct heat.

The majority of garments now have wash-care labels on them, giving full washing and drying instructions. These should always be followed carefully especially when you are drying something for the first time.

Typical symbols are:

May be tumble dried

Do **not** tumble dry

Or:

Tumble dry at high heat setting

Tumble dry at low heat setting

Items not suitable for tumble drying

- Those containing foam rubber or rubber-like materials or plastic film (e.g. pillows, cushions, PVC rainwear), or any other articles which are inflammable or contain inflammable substances (e.g. towels contaminated with hair spray.
- Fibreglass (e.g. some types of curtains)
- Items which have been dry cleaned
- Woollens. Woollen items need as much care in drying as they do in washing. The movement of the tumble-drying action causes the woollen fiber to shrink and distort.
- Garments with the ITCL Code (see 'Items Requiring Special Attention').

  Do **not** tumble dry.
- Large bulky items e.g. down comforters, sleeping bags, pillows, cushions, double blankets and large bedspreads. These expand when drying and would prevent airflow through the Dryer.

WARNING:
THE DRYER IS INTENDED FOR USE ONLY WHERE WATER SOLUTION IS USED FOR THE CLEANING PROCESS. MISUSE OF A TUMBLE DRYER MAY CREATE A FIRE HAZARD.

Items requiring special attention

Blankets and Bedspreads

The drying requirements of blankets and bedspreads will, of course, vary tremendously according to size and weight. Some, however are simply too big. if you have difficulty getting them into the dryer, the machine will have difficulty drying them properly. Blankets (and garments) made from Acrylic fibres (e.g. Acilan, Courtelle, Orion and Dralon) **must be dried** with special care on Low heat setting. Over-drying should be avoided to make sure heat creasing does not occur.

Permanently pleated or creased garments

Your dryer will cope with such clothes very well, but you should always read the manufacturer's drying instructions attached to the garment before you begin.

Starched articles

Starched articles should be dried together in the same load to avoid getting starch on non-starched items. You should use a slightly heavier starch solution than you would when drying the items on the clothesline. Make sure that as much of the solution is removed from the load as possible before placing it in the dryer.
Remove the items from the dryer as soon as they reach ironing dampness. If they are over-dried the starch will powder, leaving the fabric limp.

Fabric conditioner

To make sure all your tumble-dried clothes come out really fresh and soft, we recommend you use a liquid fabric conditioner in the final rinse cycle of your **wash.** A liquid fabric conditioner restores bounce and softness and helps eliminate static cling.

WARNING:
NEVER ADD LIQUID FABRIC CONDITIONER TO THE DRYER ITSELF.

Home Dry Cleaning

Garments with the ITCL Code ☒ may be cleaned using one of the Home Dry Cleaning Kits available.
The instructions supplied with the Home Dry Cleaning Kit must be strictly followed.

Guide to drying times

Please note that the drying times stated below and on the appliance control panel are a GUIDE only and drying times are affected by:-

The amount of water remaining in the clothes after spinning

Items such as towels retain a lot of water after spinning, also the suggested wash programme for small items such as T-Shirts may sometimes include a low spin speed which has the same effect.

The type of fabric

Your drying load may contain the same type of fabric but of different thicknesses. Thinner items will take less time to dry. Some fabrics, such as those used for jeans are of denser texture than others and although light when dry will be heavy after washing and spinning.

The quantity of clothes to be dried

Single articles of clothing or small loads may take longer to dry. It is more energy efficient to dry larger loads.

How dry you want the clothes

Since it takes longer to fully dry clothes than to have them ready for ironing, you may wish to remove some clothes when they are slightly damp and ready for ironing and then continue to dry the remainder until they are fully dry.

The heat setting you have selected

The label on the garment should tell you the correct heat setting to select. See the 'Wash Care Labels' section.

The temperature of the room

If the dryer is located in a cold room, your clothes will take longer to dry than if the room is warm.

Bulky items

Some bulky items such as padded jackets can be dried, with care, but we recommend removing these items several times, shaking them and putting them back in the dryer.

THERE ARE HOWEVER SOME ITEMS THAT WE DO NOT ADVISE YOU TO DRY. SEE 'ITEMS NOT SUITABLE FOR TUMBLE DRYING'

Drying Guide - approximate drying time in minutes (weights specified are when dry)

COTTONS						**SYNTHETICS**			**ACRYLICS**	
Drying times 800 - 1200rpm in washing machine						Drying times on reduced spin in washing machine			Drying times on reduced spin in washing machine	
		Half load			**Full load**		**Half load**	**Full load**	**Half load**	**Full load**
2 lb	4 lb	7 lb	9 lb	11 lb	13 lb	2 lb	4 lb	7 lb	2 lb	4 lb
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

Be careful not to overdry

All fabrics contain a little natural moisture even when 'dry' and this natural moisture should not be lost if the clothes are to remain soft and fluffy.
Clothes that are dried for too long tend to wrinkle and will need more ironing than usual, giving you extra work rather than saving labor, as the dryer was designed to do.

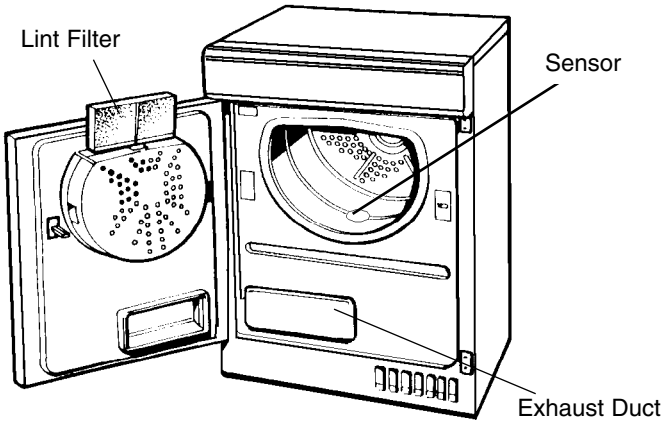
Caring for your Dryer

Your Tumble Dryer needs very little attention. The following simple steps will keep it performing well.

When finished **Turn the dryer off.**

After each load Always clean the filter.
Turn the dryer by hand to check that small items like handkerchiefs do not get missed.

Every Week Wipe the drum and seal with a damp cloth.



Occasionally clean the surface of the stainless steel sensor inside the drum with vinegar to remove water residues. Apply carefully with a cloth. This will maintain the drying performance of the dryer. The sensor is located between the vanes of the drum, towards the front of the dryer. Rotate the drum if necessary to locate it.

Cleaning Every 6 months vacuum the front air intake grille and vents at the rear of the dryer, to remove the build up of lint or dust.
To remove accumulation of lint from the door, exhaust duct and filter areas, clean occasionally with a vacuum cleaner.

Do not use Abrasive cleaners, scouring agents, acids, chlorine bleach or metal polish to clean any part of the machine. These could damage the machine

Lubrication Your tumble dryer uses special bearing components. Lubrication by the user is not necessary and must not be attempted.

We strongly recommend that all appliances are checked regularly for electrical and mechanical safety.

If something goes wrong

First, don't panic! **There may be nothing wrong at all**. Look for your problem below, then check the things we suggest. More often than not, this will give you the answer to your problem, and you'll be able to continue without having to telephone your Service Office.

If after this you still cannot get your machine to work, follow the advice given on the next page.

Problem	Check these things first
'It won't start'	1. Is the machine plugged in and turned on at the socket? 2. Is the Program Control set to required time? 3. Is the door securely closed? 4. Has the start button been pressed hard enough? Try pressing the start button again. 5. Has the fuse blown or circuit breaker tripped? (Try plugging in another appliance to check) 6. Are you using an extension cord? Many are not suitable. Try plugging the dryer directly into a socket to check.
'It is taking a long time to dry'	1. Have you forgotten to clean the filter? It should be cleaned after each load. 2. Have you selected the correct Program setting for the type of fabric you are drying? 3. Is the flexible Vent Hose blocked or kinked? Check it for foreign objects or condensate (water). 4. Have the air intake grille or rear vents of the Dryer been obstructed? 5. Permanent venting - is flap on the storm cover obstructed? 6. Were the clothes 'excessively wet' when they were put in? 7. Was the correct time/program selected? 8. Have you overloaded the dryer?
'The Dryer is tumbling occasionally'	This is perfectly normal - it means that the Dryer is on 'Crease Care' and has reached the end of the drying cycle and the clothes are ready to take out.
'The dryer keeps bleeping'	This is perfectly normal, the dryer is on 'Crease Care' as above... Open the door and the bleeping will stop.
Drying Light is flashing	See "The Controls" section, this indicates a possible malfunction.
'The dryer keeps buzzing'	This is perfectly normal, the dryer has finished its program. Open the door and the bleeping will stop.
Any other problem	Have you re-read this instruction book?

If you still have a problem call our Customer Care Department.

Installation Instructions

Read these instructions with care.
These instructions are provided for use by qualified installers, in addition, the installation must comply with:

- In the United States, in accordance with the National Electric Code ANSI/NFPA70 - latest edition and any State, Municipal or local codes.
- In Canada, in accordance with the Canadian Electric Code C22.1 - latest edition and any Provincial, Municipal or local codes.

Electrical

The dryer comes with a four-cord power supply cord fitted with a 14-30P (plug). A receptacle should be installed in a location accessible after the dryer in installed.
If the dryer is installed in a mobile home or in certain areas where local codes do not allow grounding of the Neutral, the four-wire dryer cord assembly fitted must be used.
If a 10-30R (receptacle) is installed, a locally obtained 3-wire dryer cord kit rated 240V min, 30A and marked for clothes dryers, should be fitted.
To fit a 10-30P dryer cord assembly follow the following procedure:

- Make sure the dryer is not plugged into a power outlet.
- Remove the cover from the cable junction box located on the rear of the dryer.
- Loosen the nut securing the cable bushing, disconnect and discard the existing cable and bushing.
- Prepare the ends of the new cable, removing any lugs that may be fitted, strip the insulation to fit the terminal block.
- Follow any instructions provided with the kit and fit the cable using the strain relief supplied with the kit. Do not fully tighten the strain relief at this stage.
- Link the Neutral and Ground terminals, by removing one end of the Green link wire fitted to the ground (⏚) terminal and fitting it to the Neutral terminal (N).
- Connect the ground wire (Green) and the L1 and L2 wires.
  On flat cords the center wire is the Neutral conductor, fit to the terminal marked 'N'. Fully tighten the terminal block screws and position the cord, finally fully tighten the strain relief.
- Refit the cover to the box.

Grounding

Some local codes may require a separate ground. In such cases the required ground wire, clamp and screw must be purchased separately.
NEVER ground the dryer to plastic plumbing lines, gas lines or water pipes.

NOTE: IF IN DOUBT ABOUT ANY OF THE ABOVE CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

Installation Instructions

Where to put your dryer

Check local codes before choosing a location. Some codes do not permit installation in a garage, closet, mobile home or bedroom. **DO NOT** install the dryer in an area where gasoline or other flammable materials are kept or stored.
When operating the dryer, there has to be adequate ventilation to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.

Minimum installation clearances:

	Closet	Under Counter
Sides	4" (100mm)	0"
Top	15" (375mm)	0"
Rear	3½" (90mm)	0"
Front	3½" (90mm)	not applicable

If installed in a closet it must have the following dimensions and have two ventilation openings each having an area 72 sq.ins (450 sq.cm) located 6" (150mm) from top and bottom of the door. It must NEVER be installed in a closet with a solid door.
The front of the dryer has adjustable height feet, use these to level the dryer after fitting into its final position.

Exhaust Ducting

The ducting system for the dryer must be as short and straight as possible and with as few elbows as possible. Four-inch rigid metal ducting should be used. Metal flexible ducting can be used but the maximum length of ducting if using this type will be reduced and bends in the duct will reduce this length further. **Never** use plastic ducting. All elbow must also be a minimum of 4 inch in diameter. Joints must be secured with duct tape.
Do not use screws as lint can collect on the screws.

Maximum length of duct		
Number of Elbows	Rigid Duct	Flexible Duct
0	22 ft. (6.6m)	15 ft. (4.5m)
1	18 ft. (5.4m)	12 ft. (3.6m)
2	14 ft. (4.2m)	9 ft. (2.7m)
3	6 ft. (1.8m)	4 ft. (1.2m)

The above assumes that an approved venting hood is used and that the flap on this hood must **not** have magnetic catches.

WARNING:
- **The appliance MUST NOT be exhausted into a chimney, a wall, a ceiling or a concealed space of a building.**
- **To reduce the risk of fire, this appliance MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.**
- **Do not discharge the exhaust air into a flue which is used for exhausting fiumes from other appliances burning gas or other fuel.**

Depending on the frequency of use it is essential that the ducting is checked periodically and any lint or debris removed.

Installation Instructions

Stacking Kit

The dryer is provided with a stacking kit which allows the dryer to be fitted to the top of an Ariston washing machine.

Type W1024	(model AW120NA)	use bracket A
Type W1026CO	(models AW121NA or AW122NA)	use bracket B

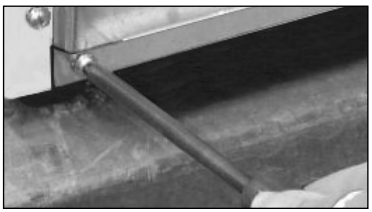
The kit contains, 2 brackets A and B, 2 self drilling screws.
Tools needed:- No.2 Philips Screwdriver.

SAFETY

For personal safety, DO NOT try to fit the dryer on top of the washing machine on your own. A second person should help to lift the tumble dryer onto the washer and to relocate the stacked washer and dryer.

1. You will need to get at the back of the washing machine to fit the stacking kit and dryer. If necessary pull the machine away from its location to get at the back of the machine to fit the stacking kit and dryer.

2. Remove the two screws located one either side at the bottom back plate on the tumble dryer. Retain the screws, as they will be reused. Screw the front adjustable feet as far as possible into the base.

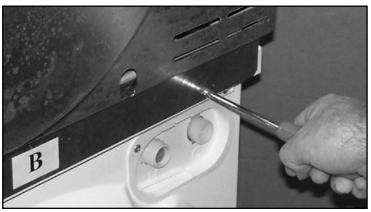


3. With the help of a second person, lift the tumble dryer into position on top of the washing machine. Place the appropriate stacking kit bracket (A or B) onto the rear of the dryer and fit with the screws removed in step 2.

4. Reposition the dryer so that the bracket lines up with the top trim of the washing machine and ensure that the dryer is positioned in the center of the washing machine.

5. Secure the bracket to the washing machine, using the two self drilling screws provided.

Bracket A



Bracket B

6. The stacking of the appliances is now complete and the machines can be positioned and connected to the electrical source, using a separate socket for each appliance.

STATEMENT OF WARRANTIES
ARISTON Clothes Dryer

The warranties provided by (Ariston) in this statement of warranties apply only to Ariston Clothes Dryer sold to the first using purchaser by Ariston or its authorized distributors, dealers, retailers or service centers in the United States or Canada. The Warranties provided herein are not transferable.

Length of Warranty

2 Years Full Limited Warranty from the date of installation*

Ariston will repair or replace, free of charge, any component part that proves defective in conditions of normal home use. Shipping and labor costs included. Warranty repair service must be performed by an authorized Ariston service center.

3rd - 5th Year limited Warranty on Electronics from the date of installation*

Ariston will repair or replace, free of charge, any microprocessor or circuit board that proves defective under conditions of normal home use 3rd year through 5th year from the date of original installation, labor charges excluded.

3rd - 5th Year limited Warranty on Motor from the date of installation*

Ariston will repair or replace, free of charge, any motor or component part of the motor that proves defective under conditions of normal home use, 3rd year through 5th year, from the date of original installation, labor charges excluded.

Lifetime Limited Warranty against Stainless Steel Rust Through from the date of installation*

Ariston will replace your Clothes Dryer, free of charge, with the same model or a current model that is equivalent or better in functionality if the dryer drum should rust through under conditions of normal home use, labor, shipping and installation charges excluded.

10 day warranty after purchase on cosmetic damages detected

Ariston will replace any cosmetic parts, free of charge - including service call, which are detected damaged within 10 days after purchase. Any damages deemed caused by improper handling, shipping or installation will not be covered under this clause.

* Date of installation shall refer to the earlier of the date the Clothes Dryer is installed or ten business days after delivery date.

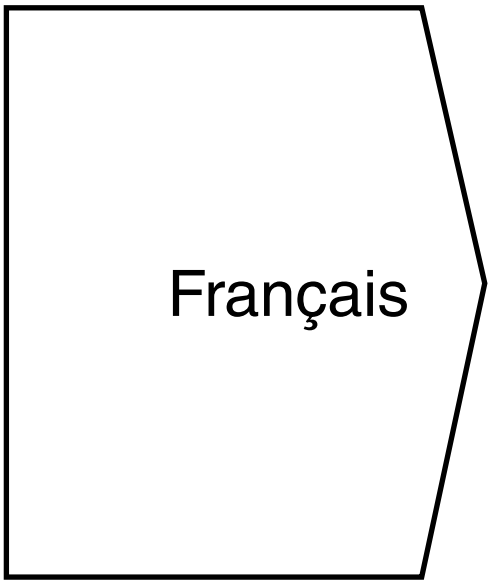
Exclusions:

This warranty does not cover repair or service calls to correct the installation, to provide instructions on the use of your product, to replace house fuses or correct plumbing or the electric wiring in your home. In addition any repair to the products that's use was in a manner other than what is normal for home use is void of any warranty claim. The warranties exclude any defects or damage arising from accident, alteration, misuse, abuse, improper installation, unauthorized service work, or external forces beyond Ariston control, such as fire, flood and other acts of God, or installation not in accordance with local electric or plumbing codes. Labor, shipping and installation charges incurred in the repair or replacement of any product after a period of one year from the date of installation shall not be covered by this warranty. Any and all replaced or repaired parts shall assume the identity of the original for the purposes of the applicable warranty period. To the extent permitted by law, this warranty is in lieu of all other express and implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Ariston does not assume any responsibility for incidental or consequential damages.

To obtain warranty services call 1-888-426-0825, or write to:

Ultra 8 International, 2505 Anthem Village Drive, Suite E - Box 562, Henderson Nevada 89052

Be sure to provide: model number, serial number, purchase date and the sellers name and address.


Français

Sommaire

Instructions importantes de sécurité	3-4
Instructions de mise à la terre	4
Caractéristiques - Prenez connaissance des principales parties de votre sécheuse	5-6
Comment utiliser le sécheuse	7
Les Commandes	8-9
Programme "Repassage facile"	10
Séparation des vêtements	11
Etiquettes de précautions de lavage	12
Articles ne convenant pas à la sécheuse à culbutage	12
Articles qui requièrent une attention spéciale	13
Guide de la durée de séchage	14
Entretien de la sécheuse	15
Si un problème se pose	16
Instructions d'installation	17

Conservation de ce livret

Ce livret de consignes doit être gardé à portée de main car il contient des détails importants sur l'utilisation correcte et en toute
sécurité de cette machine.

Si vous vendez ou donnez cette machine à quelqu'un d'autre, ou si vous déménagez et la laissez, veillez à ce que ce livret reste avec la machine afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec la machine et les consignes de sécurité.

Instructions importantes de sécurité

Votre sécheuse est facile à utiliser.

ATTENTION:
Afin de réduire le risque d'incendie, choc électrique ou blessure personnelle lors du fonctionnement de votre appareil, veuillez suivre les précautions de base suivantes :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Ne faites pas sécher des articles ayant été nettoyés ou imprégnés par endroits d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives car elles dégagent des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
3. Ne permettez pas aux enfants de jouer autour ou dans la sécheuse. Il faut surveiller les enfants de près lors du fonctionnement de la sécheuse.
4. Lors de la mise au rebut de l'appareil retirez la porte de la sécheuse.
5. Ne mettez pas les mains dans l'appareil si le tambour est en train de tourner.
6. N'installez pas et ne conservez pas cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries.
7. Ne modifiez pas les commandes.
8. Ne réparez et ne remplacez aucune pièce de l'appareil et ne tentez pas de faire l'entretien de la machine à moins que ce soit spécifiquement recommandé dans les instructions de l'entretien de l'utilisateur.
9. N'utilisez pas d'assouplissant de tissus pour éliminer l'électricité statique à moins que ce soit recommandé par le fabricant de l'assouplissant de tissus.
10. N'utilisez pas un programme de séchage à chaleur pour faire sécher des articles en caoutchouc ou matériel semblable.
11. Nettoyez le filtre à charpie avant et après chaque usage..
12. Gardez propre l'orifice d'évacuation et ne laissez pas s'y accumuler la charpie, la poussière et la saleté.
13. L'intérieur de l'appareil et du conduit de ventilation doivent être nettoyés à l'occasion par un technicien qualifié.
14. Ne placez pas d'articles exposés à l'huile de cuisson dans votre sécheuse. Ces articles peuvent contribuer à une réaction chimique pouvant entraîner un incendie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

UN ENFANT PEUT MONTER DANS LA SÉCHEUSE OU LE DÉRÉGLER SI L'APPAREIL EST LAISSÉ SANS SURVEILLANCE. QUAND LA MACHINE N'EST PAS UTILISÉE, L'ÉTEINDRE, RETIRER LA FICHE ET FERMER LA PORTE.

Pour votre sécurité

TOUJOURS ● Eteindre l'appareil et fermer la porte de la machine quand elle n'est pas utilisée.

TOUJOURS ● Se conformer aux exigences électriques spécifiées.

TOUJOURS ● S'assurer que le séchoir est correctement installé et jouit d'une aération adéquate (voir, "Instructions d'installation").

TOUJOURS ● **Terminer** chaque programme par un cycle à l'air frais disponible.

TOUJOURS ● **Nettoyer le filtre**, il est essentiel que le filtre soit libre de charpie en tous temps.

TOUJOURS ● Observer les règles de séchage des vêtements.

ATTENTION:
en cours d'utilisation du sèche-linge, éviter de toucher l'arrière de l'appareil car il risque d'être très chaud!

Instructions de mise à la terre

ATTENTION:
Cet appareil doit être mise à la terre !

La mauvaise connexion du conducteur à la terre peut entraîner le risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou le service d'entretien si vous n'êtes pas certain que l'appareil soit bien mis à la terre !

En cas de défaillance la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant l'espace de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon ayant un conducteur de terre et une plaquette de terre. La fiche doit être branchée dans une prise adéquate correctement installée et mise à la terre conforme aux codes locaux.

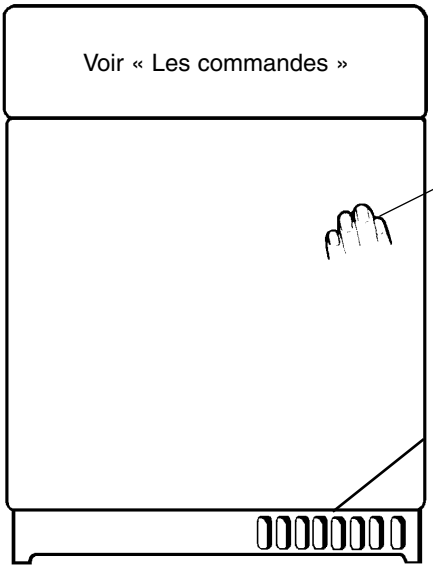
NE PAS modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si elle ne correspond pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié ou échangez le cordon pour un autre spécifié pour la sécheuse.
REPORTEZ-VOUS À LA PLAQUE DE SPÉCIFICATIONS POUR CONNAÎTRE LA TENSION ET LES EXIGENCES ACTUELLES
(voir schéma pour emplacement.)
La sécheuse doit être branchée au secteur grâce à une prise qui demeure **accessible** après l'installation de la sécheuse..

Cette sécheuse doit être branchée à un circuit 30A individuel.

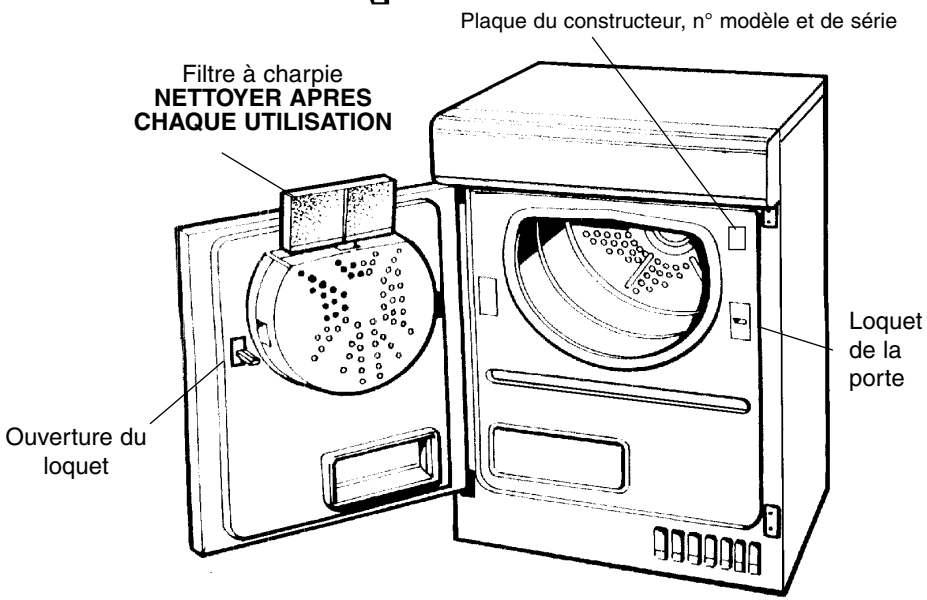
Pour de plus amples détails voir la section « Instructions d'installation » de ce livre.

REMARQUE : EN CAS DE DOUTE AU SUJET DES POINTS PRÉCÉDENTS, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ

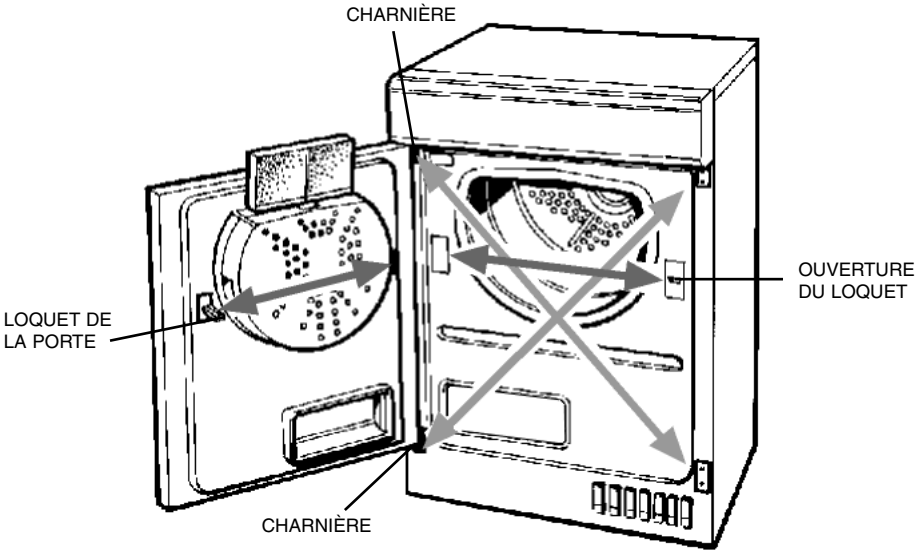
Caractéristiques - Prenez connaissance des principales parties de votre sécheuse



REMARQUE :
Si votre sécheuse est neuve, essuyer l'intérieur du tambour avant de l'utiliser la première fois afin d'en retirer la poussière accumulée durant le transport.

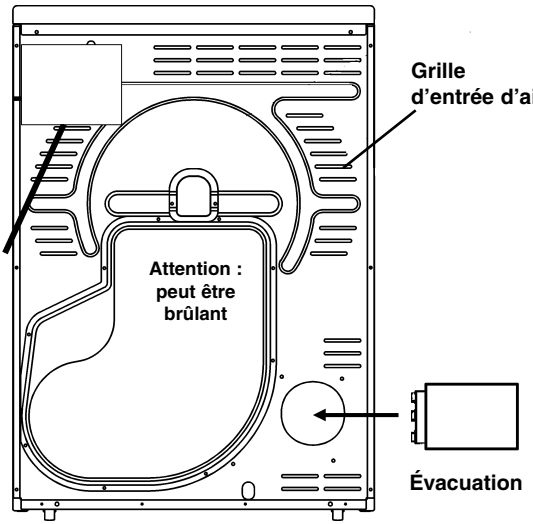

Plaque du constructeur, n° modèle et de série
Filtre à charpie
NETTOYER APRES CHAQUE UTILISATION
Loquet de la porte
Ouverture du loquet

Caractéristiques - Prenez connaissance des principales parties de votre sécheuse



Pour inverser la position de la porte (seulement si la laveuse est superposée)

Si la sécheuse est superposée sur une laveuse à l'aide de la trousse fournie (voir « Instructions d'installation ») vous pouvez facilement inverser la position de la porte.
Inversez diagonalement la position des fixations de charnières et des fiches de couverture. Inversez le loquet et l'ouverture du loquet de la porte avec les fiches de couverture correspondantes. Voir l'illustration ci-dessus.



REMARQUE : lorsque la sécheuse fonctionne, évitez de toucher l'arrière de l'appareil, qui peut être très chaud.

Comment utiliser la sécheuse

ATTENTION:
Afin de réduire le risque d'incendie, choc électrique ou blessures personnelles, lisez les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner l'appareil.

1. Branchez et alimentez l'électricité.

ATTENTION:

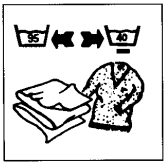
LORSQUE VOUS ALLUMEZ OU ETEIGNEZ L'APPAREIL, S'ASSURER D'AVOIR LES MAINS SECHES.

2. Appuyer sur le bouton de marche/arrêt de telle sorte qu'il soit ENFONCÉ.
Le sèche-linge ne fonctionnera pas si le bouton de marche/arrêt n'est pas en position ENFONCÉE.

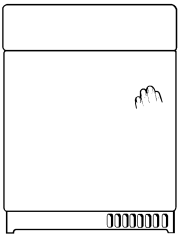
Bouton ENFONCÉ
MARCHE

Bouton RESSORTI
ARRÊT

3. Séparer la charge de vêtements (voir section «Séparation des vêtements»).

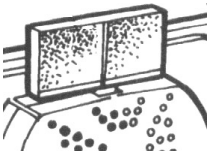


4. Ouvrir la porte en appuyant sur le panneau avant et en le relâchant à l'endroit indiqué.

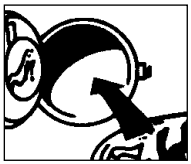


5. Vérifier à chaque fois que le...

filtre à charpie
est propre et en place



6. Charger le sécheusse, placer soigneusement les vêtements dans le tambour en les poussant vers le fond et en s'assurant qu'ils n'encombrent pas la fermeture de la porte. Fermer la porte.



7. Sélectionner le programme ou la durée de séchage approprié.
(voir section «Les commandes»)

8. Appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START) pour amorcer le programme de séchage.

9. Lorsque terminé, ouvrir la porte et retirer les vêtements. Nettoyer le filtre à charpie et le remettre à sa place.

10. Fermer l'électricité et fermer la porte.

ATTENTION:

LORSQUE VOUS ALLUMEZ OU ETEIGNEZ L'APPAREIL, S'ASSURER D'AVOIR LES MAINS SECHES.

Pour retirer les vêtements

Ouvrir la porte aussi souvent que vous le désirez, afin de vérifier si les vêtements sont suffisamment secs, ou retirer certains articles avant qu'ils ne soient trop secs. (Ceci est particulièrement utile avec des vêtements de textiles différents. Vous pourrez ainsi repasser certains articles et laisser complètement sécher les autres).
Après avoir refermé la porte, il faut à nouveau appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START) afin de poursuivre le programme.
(voir section «Les commandes»)

Les commandes

Interrupteur ON/OFF

ENFONCEZ le bouton On/Off pour mettre la sécheuse en marche. La sécheuse ne fonctionne que si le bouton On/Off est ENFONCÉ.

Réglage du programme

Pour régler le programme désiré, vous n'avez qu'à tourner le bouton Program Control jusqu'à ce que la sélection voulue soit alignée à l'indicateur.

Options du programme

Cycles automatiques (poids du linge supérieur à 2 lb -1 kg)

1. Coton régulier extra sec (Température élevée)
   Pour les résultats les plus secs.
   Certains gros articles ou une grosse charge de serviettes neuves peuvent sembler un peu humides après ce cycle et demandent une courte période de séchage minuté.
2. Coton régulier légèrement sec (Température élevée)
3. Coton régulier repassage facile (Température élevée)
   Pour les résultats les plus humides.
4. Tissus infroissables extra sec (Basse température)
5. Tissus infroissables légèrement sec (Basse température)
6. Tissus infroissables repassage facile (Basse température)

Programmes minutés (poids du linge inférieur à 2 lb -1 kg)

7. 40 minutes (Basse température) comprend brassage à froid suivi d'une phase anti-froissage.
8. 30 minutes (Basse température) comprend brassage à froid suivi d'une phase anti-froissage.
9. 20 minutes (Basse température) comprend brassage à froid suivi d'une phase anti-froissage.
10. Duvetage, 20 minutes de brassage à froid.
11. Anti-froissage, voir "Programme de repassage facile".

Pour la description des autres programmes, voir la page suivante.

Démarrage de la sécheuse

Appuyez sur l'interrupteur de démarrage (START), puis relâchez-le pour amorcer le programme de séchage. (Il faut au préalable avoir sélectionné le programme de séchage). Le voyant Séchage en cours s'allume.

REMARQUE : Si la porte est ouverte pendant un programme, la sécheuse s'interrompt automatiquement. Pour poursuivre le programme, il suffit après avoir refermé la porte, d'appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START).

Les commandes

Voyant Séchage

Ce voyant s'allume si un programme est en cours.
Si ce voyant clignote, cela indique que le programme a dépassé un délai de 180 minutes. Par souci de sécurité, ce délai correspond à la durée de séchage maximum.
Si le voyant clignote, cela peut être dû aux causes suivantes :

- Le linge est trop lourd ou trop encombrant.
- Le filtre est colmaté.
- Le linge en coton est brassé à PETITE vitesse.
- Il peut y avoir un défaut.

Mettez la sécheuse hors tension, vérifiez qu'il ne s'agit pas des trois premières causes indiquées, puis remettez la sécheuse en marche.

Voyant chauffage

Ce voyant s'allume pendant la partie Séchage du programme, sauf pendant les brefs instants où le tambour tourne en sens inverse.

Voyant basse température

Ce voyant s'allume pour indiquer que la sécheuse fonctionne sur le réglage basse température.

Cycle de duvetage

Environ 10 minutes avant la fin du programme, les éléments de chauffage sont éteints, et le programme commence le cycle de duvetage. Pendant cette phase, les textiles sont refroidis. Il est conseillé de toujours attendre que la sécheuse ait terminé cette phase.
Pour vérifier si le linge est assez sec, vous pouvez ouvrir la porte autant de fois que nécessaire, et retirer certains articles avant qu'ils ne soient trop secs. (Ceci est particulièrement utile avec des vêtements de textiles différents. Vous pourrez ainsi repasser certains articles et laisser complètement sécher les autres).
Après avoir refermé la porte, il faut à nouveau appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START) afin de poursuivre le programme. Voir page précédente.

Phase anti-froissage

À la fin du programme de séchage, si vous ne pouvez pas retirer le linge immédiatement, pas de problème. La sécheuse empêche votre linge de se froisser. Il suffit de le faire tourner de temps à autre de quelques tours dans le tambour. Par ailleurs, l'alarme retentit à intervalles réguliers pour vous rappeler qu'il faut sortir votre linge de la sécheuse.

Programme "Repassage facile"

Le programme “Repassage facile” correspond à un court programme composé d’environ 8 minutes de chaleur, suivi d’environ 2 minutes de brassage à froid. Il s’agit d’un court programme de conditionnement qui adoucit les fibres et leur permet de s’assouplir afin de faciliter le rangement et le repassage, ce qui réduit le temps nécessaire.

Conseils d'utilisation du programme "Repassage facile"’

Quel que soit le moyen utilisé pour sécher le linge (étendu en plein air, sur un radiateur à l’intérieur, suspendu dans votre foyer ou dans la sécheuse), une fois sec, il reste généralement dans la meme position ou au même endroit pendant assez longtemps. Cela entraîne une certaine raideur des fibres qui rendent le rangement plus difficile, et qui prolonge donc le repassage. Les vêtements séchés dans l’une des conditions décrites ci-dessus, puis laissés en attente bénéficieront d’un passage dans le programme “Repassage facile”.

Important!

- Le cycle "Repassage facile" n'est **pas** un **programme de séchage**. Il est conçu pour conditionner / adoucir les vêtements qui sont déjà séchés et qui ont été laissés en attente pendant un certain temps.
- Tous les textiles ne se comportent pas de la même manière lorsqu'ils sont soumis à la chaleur. Exemple : nos essais ont montré que des textiles tels que Tencel® et les acryliques ne sont pas assouplis aussi efficacement par le cycle "Repassage facile" que les cotons et polycotons traditionnels.
- Pour optimiser les résultats du programme "Repassage facile", il est important de ne pas dépasser les poids recommandés ci-dessous.
- **Pour optimiser les résultats, nous recommandons de retirer les vêtements de la sécheuse après le programme “Repassage facile” et de les pendre, de les plier avec soin ou de les repasser immédiatement.**
  Si vous ne pouvez pas prendre cette précaution, il est préconisé de recommencer le programme “Repassage facile”.

Poids recommandés selon les textiles

Matières textiles	Poids maximum
Coton et métis	2 lb (2.5kg)
Synthétiques	1 lb (2kg)
Denim	1 lb (2kg)

Signal sonore

A la fin de ce programme, un signal sonore retentit pour vous rappeler de sortir les vêtements de la sécheuse.

Séparation des vêtements

1. Toujours séparer les vêtements en fonction du type de tissu avant de les laver et de les sécher.
2. Assurez-vous que toutes les fermetures éclair sont fermées, que les crochets et boutonnières sont attachés et que les ceintures, les cordons etc. forment une boucle. Il faut effectuer ces préparatifs pour chaque article avant le lavage.
3. Il est important d'éliminer le maximum d'eau de chaque article avant de le sécher. Cette mesure vous fera économiser du temps et de l'argent.

ATTENTION :
LES VETEMENTS NE DOIVENT JAMAIS ETRE CHARGÉS S'ILS GOUTTENT.

4. Assurez-vous que les articles à sécher conviennent à la sécheuse à culbutage et ne requièrent pas d'«attention spéciale». (Voir la section « Étiquettes de précautions de lavage »).

Charge maximale

Votre sécheuse peut contenir une charge de 6 kg (13 lb) de linge sec de tissues naturels. Si vous séchez des articles de tissu artificiel (synthétique ou acrylique) la charge maximale ne doit pas dépasser 3 kg (6.6 lb) de linge sec.
La différence tient au fait que les fibres artificielles prennent plus de place dans la sécheuse à culbutage sans se froisser.

ATTENTION :
NE PAS SURCHARGER LA SÉCHEUSE, CECI POURRAIT RÉDUIRE LA PERFORMANCE DE SÉCHAGE ET CONSTITUER UN RISQUE D'INCENDIE.

Charge normale

Pour vous aider à évaluer le nombre d'articles convenant à une charge de séchage, les tableaux suivants indiquent le poids approximatif de certains articles courants.

Vêtements			
Chemisier	*Coton*	*150g*	*5oz*
	Autre	*100g*	*3½oz*
Robe	*Coton*	*500g*	*1 lb 2oz*
	Autre	*350g*	*12oz*
Jeans		*700g*	*1 lb 6oz*
10 Couches de bébé		*1000g*	*2 lb 3oz*
Chemise	*Coton*	*300g*	*10½oz*
	Autre	*200g*	*7oz*
T-Shirt		*125g*	*4½oz*

Articles domestiques			
Couverture de couette(Double)	*Coton*	*1500g*	*3 lb 5oz*
	Autre	*1000g*	*2 lb 3oz*
Grande nappe		*700g*	*1 lb 6oz*
Petite nappe		*250g*	*9oz*
Torchon à vaisselle		*100g*	*3½oz*
Serviette de bain		*700g*	*1 lb 8oz*
Serviette essuie-mains		*350g*	*12oz*
Drap double		*500g*	*1 lb 2oz*
Drap simple		*350g*	*12oz*

Si vous placez de petits articles en coton ou en tissu-éponge avec une charge de tissus synthétiques, ils peuvent être encore mouillés à la fin du séchage. Si cela se produit, faites-les sécher une courte période supplémentaire.

Etiquettes de précautions de lavage

De nos jours, la plupart des tissus peuvent être séchés sans problème dans la sécheuse à culbutage, mais certaines finitions de tissu ne doivent pas être séchées à la chaleur directe.

La majorité des vêtements possèdent des étiquettes de précautions de lavage qui fournissent des instructions de lavage et de séchage. Il faut toujours suivre attentivement ces instructions, en particulier la première fois que vous séchez un article.

Les symboles les plus connus sont les suivants :

Peut être séché dans une sécheuse à culbutage

Ne **pas** sécher dans une sécheuse à culbutage

Ou:

Régler la sécheuse à culbutage à température élevée

Régler la sécheuse à culbutage à température basse

Articles ne convenant pas à la sécheuse à culbutage

- Ceux qui contiennent du caoutchouc mousse, des matières semblables au caoutchouc, du film plastique (par exemple, les oreillers, les coussins, les imperméables en PVC) et tous autres articles inflammables ou contenant des substances inflammables (par exemple des serviettes imbibées de laque pour cheveux).
- Fibre de verre (certains types de rideaux par exemple)
- Articles qui ont été nettoyés à sec
- Lainages. Les article en lainage requièrent autant de soin pour le séchage que pour le lavage. Le mouvement du tambour de la sécheuse à culbutage peuvent rapetisser ou déformer la fibre de laine.
- Vêtements comportant le Code ITCL (voir,'Articles qui requièrent une attention spéciale').

  Ne **pas** sécher dans la sécheuse à culbutage
- Les gros articles encombrants, par exemple les édredons, les sacs de couchage, les oreillers, les coussins, les couvertures doubles et les couvre-lits épais. Ces articles s'élargissent lors du séchage et empêchent la circulation d'air dans la sécheuse.

ATTENTION :
LA SÉCHEUSE EST CONÇUE POUR USAGE AVEC DES ARTICLES LAVÉS DANS UNE SOLUTION À L'EAU. UNE MAUVAISE UTILISATION DE LA SÉCHEUSE À CULBUTAGE PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES D'INCENDIE.

Articles qui requièrent une attention spéciale

Couvertures et couvre-lits

Il est évident que les conditions de séchage des couvertures et des couvre-lits varient énormément selon leur taille et leur poids. Certains sont tout simplement trop gros. Si vous avez de la difficulté à les charger dans la sécheuse, la machine aura de la difficulté à les sécher correctement. Les couvertures (et les vêtements) en fibres d'acrylique (par exemple Acilan, Courtelle, Orion et Dralon) doivent **être séchées** avec précaution à basse température. Il faut éviter de trop sécher pour empêcher le plissage dû à la chaleur.

Vêtements plissés et pliés de façon permanente

Votre sécheuse traitera très bien ces vêtements, mais il faut toujours lire les instructions de séchage du fabricant attachées aux vêtements avant de commencer.

Articles empesés

Les articles empesés doivent être séchés ensemble dans la même charge pour éviter que l'empois se répande sur des articles non empesés. Il faut utiliser une solution d'empois un peu plus dense que celle utilisée pour les articles séchés sur la corde à linge. S'assurer que le maximum de solution soit retiré de la charge avant de la placer dans la sécheuse.
Enlever les articles de la sécheuse dès qu'ils atteignent l'humidité requise pour le repassage. S'ils sont trop séchés, l'empois se transforme en poudre et le tissu se ramollit.

Conditionneur de tissu

Pour s'assurer que les vêtements séchés dans la sécheuse à culbutage soient frais et souples, nous recommandons d'utiliser un conditionneur de tissu liquide dans le dernier rinçage du **lavage**. Un conditionneur de tissu liquide restaure le rebond et la douceur et élimine l'électricité statique.

ATTENTION :
EN AUCUN CAS DOIT-ON METTRE UN CONDITIONNEUR LIQUIDE DANS LA SÉCHEUSE.

Nettoyage à sec maison

Les vêtements portant le code ITCL ☒ peuvent être nettoyés en utilisant l'un des trousses de nettoyage à sec maison disponibles. Les instructions fournies avec la trousse de nettoyage à sec maison doivent être strictement suivies.

Guide de la durée de séchage

Veuillez noter que les durées de séchage indiquées ci-dessous et sur le panneau de commande de l'appareil ne le sont qu'à titre INDICATIF et que la durée de séchage est influencée par :

La quantité d'eau retenue dans les vêtements après l'essorage

Veuillez noter que les durées de séchage indiquées ci-dessous et sur le panneau de commande de l'appareil ne le sont qu'à titre INDICATIF et que la durée de séchage est influencée par :

Le type de tissu

Votre charge de séchage peut comprendre des tissus de même type, mais d'épaisseur différente. Les articles plus minces prennent moins de temps pour sécher. Certains tissus, comme ceux utilisés pour les jeans sont d'une texture plus dense et, bien que légers lorsqu'ils sont secs, seront plus lourds après le lavage et l'essorage.

La quantité de vêtements à sécher

Les articles de vêtements séchés seuls ou les petites charges peuvent, de façon, prendre plus de temps à sécher. Il est plus économique de sécher de plus grosses charges.

Le degré de séchage requis

Comme il faut plus de temps pour complètement sécher des vêtements pouvant être immédiatement portés que des vêtements pour le repassage, il est possible de retirer certains vêtements lorsqu'ils sont légèrement humides, prêts pour le repassage, puis de continuer le séchage avec les autres articles jusqu'à ce qu'ils soient entièrement secs.

Le réglage de température choisi

L'étiquette sur le vêtement devrait indiquer la bonne température de séchage requise. Voir la section « Étiquettes de précautions de lavage».

La température de la pièce où se trouve la sécheuse

Si la pièce où se trouve la sécheuse est froide, vos vêtements prendront plus de temps à sécher que si elle est chaude.

Articles encombrants

Certains articles encombrants comme les vestons matelassés peuvent être séchés avec précaution, et nous recommandons de retirer ces articles plusieurs fois, de les secouer et de les remettre dans la sécheuse.
IL Y A CEPENDANT CERTAINS ARTICLES QUE NOUS RECOMMANDONS DE NE PAS SÉCHER. VOIR « ARTICLES NE CONVENANT PAS À LA SÉCHEUSE À CULBUTAGE ».

Guide de séchage - la durée de séchage approximative est indiquée en minutes
(les poids indiqués sont pour le linge sec)

COTON						**SYNTHÉTIQUE**			**ACRYLIQUE**	
Durée de séchage 800 - 1200 tours/minute dans la machine à laver						Durée de séchage avec essorage réduit dans la machine à laver			Durée de séchage avec essorage réduit dans la machine à laver	
		Demi charge			**Charge complète**		**Demi charge**	**Charge complète**	**Demi charge**	**Charge complète**
2 lb	4 lb	7 lb	9 lb	11 lb	13 lb	2 lb	4 lb	7 lb	2 lb	4 lb
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

Attention de ne pas trop faire sécher

Tous les tissus contiennent une humidité naturelle, même quand ils sont jugés «secs» et cette humidité naturelle ne doit pas être éliminée pour conserver la douceur et la souplesse des vêtements.
Les vêtements qui sont séchés trop longtemps ont tendance à se plisser et exigent plus de repassage que d'habitude, ajoutant une somme de travail que la sécheuse vise précisément à éliminer.

Entretien de la sécheuse

Votre sécheuse à culbutage ne requiert que peu d'entretien. Les procédures suivantes la maintiendront en bon état.

Lorsque terminé

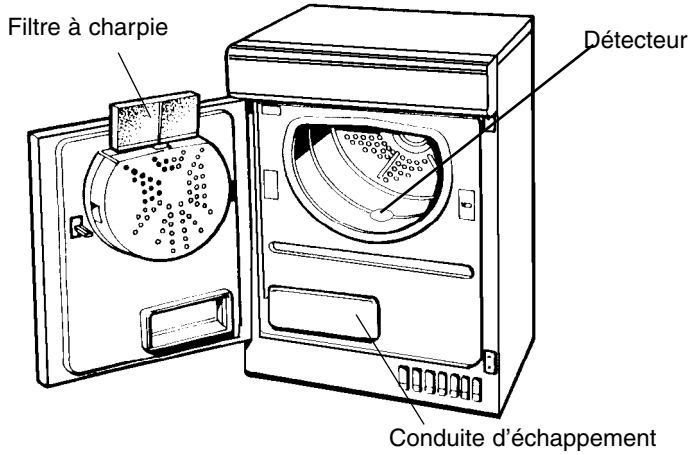
Mettez la machine hors tension et retirez la fiche électrique.

Après chaque charge

Toujours nettoyer le filtre.
Faites tourner le tambour manuellement pour vérifier si les petits articles comme les mouchoirs n'y sont pas restés.

Chaque semaine

Essuyez le tambour et scellez avec un linge humide.



A l'occasion, nettoyez avec du vinaigre la surface d'acier inoxydable du détecteur à l'intérieur du tambour pour éliminer toute contamination. Une application soigneuse avec un linge permet de maintenir la performance de la sécheuse. Le détecteur est situé entre les aubes du tambour vers l'avant de la sécheuse. Pour le repérer, faites tourner le tambour.

Nettoyage

Tous les six mois, passez l'aspirateur sur la grille d'entrée d'air et les ouvertures d'aération à l'arrière pour retirer l'accumulation de charpie et de poussière.
Pour éliminer toute accumulation de charpie des zones de la porte, du conduit d'échappement et du filtre, aspirez de temps à autre avec un aspirateur.

Ne pas utiliser

Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, des produits de récurage, de l'eau de Javel ou de la cire pour métaux pour nettoyer les diverses parties de la machine.
Ces derniers pourraient endommager la machine.

Lubrification

Votre sécheuse à culbutage comporte des éléments d'articulation spéciaux.
L'utilisateur n'a pas besoin de les lubrifier et ne doit pas tenter de le faire.

Nous recommandons fortement que tous les appareils soient régulièrement vérifiés pour assurer leur sécurité électrique et mécanique.

Si un problème se pose

Ne paniquez pas! **Il se peut qu'il n'y ait pas de problème du tout**. Identifiez le problème dans la liste ci-dessus, puis essayez nos suggestions. La plupart du temps, celles-ci offriront une solution vous permettant d'utiliser à nouveau l'appareil sans avoir à contacter le Centre de réparations.

Si, après avoir essayé ces suggestions, la machine ne fonctionne toujours pas, suivez les recommandations à la page suivante.

Problème	Faites d'abord ces vérifications
'Il ne veut pas démarrer'	1. Est-ce que la machine est branchée et en fonction au niveau de la prise de courant? 2. Est ce que la commande est réglée à la durée désirée? 3. Est-ce que la porte est bien fermée? 4. Avez-vous bien appuyé sur le bouton de démarrage? Essayer de nouveau. 5. Est-ce que le fusible a sauté? (Essayez de brancher un autre appareil pour vérifier). 6. Avez-vous utilisé une rallonge électrique? Plusieurs de ces rallonges ne conviennent pas. Essayez de brancher le séchoir directement dans la prise électrique pour vérifier.
'Il faut beaucoup de temps pour le séchage'	1. Avez-vous oublié de nettoyer le filtre? Il faut le faire après chaque charge. 2. Avez-vous sélectionné le réglage du programme approprié au type de textiles que vous voulez faire sécher ? 3. Est-ce que la conduite d'aération souple est bloquée ou entortillée? Vérifier si un objet obstrue la circulation ou s'il y a de la condensation (eau)? 4. Est-ce que l'entrée d'air ou les ouvertures d'aération arrières sont bloquées? 5. Est-ce que le couvercle sur la bouche d'aération est bloqué ? 6. Est-ce que les vêtements étaient « excessivement mouillés » lorsque déposés dans la sécheuse? 7. Avez-vous choisi la bonne durée/le bon programme de séchage? 8. Est-ce que la charge était trop grosse?
« Le sèche-linge tourne de manière intermittente »	C'est parfaitement normal : cela veut dire que le sèche-linge effectue la phase anti-froissage et a atteint la fin du cycle de séchage, et que le linge est prêt à être sorti.
« Le sèche-linge émet constamment des bips »	Cela est parfaitement normal : il est en phase anti-froissage - voir ci-dessus. Ouvrir la porte - Le bip s'arrêtera.
'Le voyant séchage en cours clignote'	Voir section "Les commandes". Cela indique un défaut éventuel.
'La sécheuse ne cesse de sonner'	C'est tout à fait normal, la sécheuse a terminé son programme. Ouvrir la porte - Le bip s'arrêtera.
D'autres problèmes?	Avez-vous lu de nouveau ce manuel d'instructions?

Si votre problème persiste contactez notre service à la clientèle.

Instructions d'installation

Lisez attentivement et complètement les instructions.
Ces instructions doivent être suivies par un installateur qualifié. En outre, l'installation doit être conforme :

- Aux États-Unis, conforme au National Electric Code ANSI/NFPA70 – dernière édition et tout code local, municipal ou d'État.
- Au Canada, conforme au Code canadien d'électricité C22.1 - dernière édition et tout code local, municipal ou provincial.

Raccordement électrique

La sécheuse vient avec un cordon d'alimentation à quatre fils raccordé à une fiche 14-30P (plug), un réceptacle doit être installé dans un endroit accessible après l'installation de la sécheuse. Si la sécheuse est installée dans une maison mobile ou dans certaines régions où les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre du fil Neutre, cet ensemble de cordon de sécheuse à 4 fils doit être utilisé.
Si un10-30R (réceptacle) est installé, un ensemble de cordon de sécheuse à 3 fils, acheté localement, d'une valeur nominale de 240V min, 30A et indiqué pour sécheuses, doit être utilisé.
Pour l'ensemble de cordon de sécheuse 10-30P, effectuez la procédure suivante :

- Assurez-vous que la sécheuse n'est pas branchée à l'électricité.
- Retirez le couvercle de la boîte de raccordement à l'arrière de la sécheuse.
- Desserrez l'écrou qui retient la bague de câble, débranchez et jetez le câble et la bague.
- Préparez les bouts du nouveau câble, en enlevant, le cas échéant, les cosses, et retirez l'isolation pour pouvoir l'ajuster au bloc de branchement.
- Suivez toutes les instructions fournies avec la trousse et emboîtez le câble à l'aide du serre-câble fourni avec la trousse. Ne pas serrer le serre-câble.
- Liez la borne neutre à la mise à la terre en retirant un des bouts du fil vert de la mise à la terre (⏚). Raccordez ensuite ce bout à la borne neutre (N).
- Brancher le fil de terre (vert) et les fils L1 et L2.
  Sur les cordons plats le fil du centre est le conducteur neutre. Raccordez-le à la borne marquée 'N'. Serrez à fond les vis du bloc de branchement et positionnez le cordon, finalement serrez complètement le serre-câble.
- Reposez le couvercle sur la boîte.

Mise à la masse

Certains codes locaux peuvent nécessiter une mise à la terre séparée. Si c'est le cas le fil de mise à la terre, la bride et la vis doivent être achetés séparément.
NE JAMAIS utiliser de tuyaux de plomberie, conduites de gaz ou canalisations d'eau de plastique pour la mise à la terre de la sécheuse.

REMARQUE : EN CAS DE DOUTE AU SUJET DES POINTS PRÉCÉDENTS, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ

Instructions d'installation

Emplacement du séchoir

Vérifiez les codes locaux avant de choisir l'emplacement. Certains codes ne permettent pas l'installation dans un garage, garde-robe, maison mobile or chambre à coucher. **NE PAS** installer la sécheuse dans un endroit où l'essence ou autre produit combustible sera rangé ou conservé.
En faisant fonctionner la sécheuse, il doit y avoir la ventilation adéquate afin d'éviter le retour des gaz dans la pièce par les appareils consommant d'autres carburants, y compris les feux ouverts.
Dégagements minimum :

	Garde-robe	Sous un comptoir
Côtés	100 mm (4")	0"
Dessus	375 mm (15")	0"
Arrière	90 mm (3 1/2")	0"
Devant	90 mm (3 1/2")	sans objet

Si la sécheuse est installée dans un garde-robe celui-ci doit présenter les dimensions suivantes ainsi que deux orifices de ventilation de 450 cm^2 (72 po^2) situés à 150mm (6 po) du haut et du bas de la porte. La sécheuse ne doit JAMAIS être posée dans un garde-robe avec porte solide.
Le devant de la sécheuse présente des pieds de nivellement. Utilisez-les pour niveler la sécheuse après l'emplacement final de l'appareil.

Conduit d'évacuation

Le système de ventilation de la sécheuse doit être aussi court et droit que possible avec le moins de coudes possible. Utilisez un conduit de métal rigide de quatre pouces. Un conduit de métal flexible peut être utilisé mais la longueur maximum doit alors être réduite et les plis dans le conduit réduiront encore plus la longueur. **Ne jamais** utiliser des conduits de plastique. Tous les coudes doivent avoir un diamètre de 4 pouces. Les joints doivent être couverts de ruban adhésif entoilé.
Ne pas utiliser de vis car la charpie peut s'accumuler sur les vis.

Longueur maximum du conduit d'évacuation		
Nombre de coudes	**Conduit rigide**	**Conduit flexible**
0	6,6 m (22 pi.)	4,5 m (15 pi.)
1	5,4 m (18 pi.)	3,6 m (12 pi.)
2	4,2 m (14 pi.)	2,7 m (9 pi.)
3	1,8 m (6 pi.)	1,2 m (4 pi.)

Les consignes ci-dessus supposent l'utilisation d'un évent approuvé et que le volet n'a pas de loquet magnétique.

ATTENTION:

- **L'appareil NE DOIT PAS être évacué dans une cheminée, un mur, un plafond ou une aire cachée de l'édifice.**
- **Afin de réduire le danger d'incendie, cet appareil DOIT ÊTRE VENTILÉ VERS L'EXTÉRIEUR.**
- **Ne pas décharger l'air d'évacuation dans une cheminée utilisée pour ventiler des vapeurs ou fumées d'autres appareils consommant du gaz ou autres carburants.**

Selon la fréquence d'utilisation il est essentiel de vérifier la ventilation à l'occasion pour que toute charpie ou autre débris soit enlevé.

Instructions d'installation

Trousse de superposition

Une trousse de superposition est fournie avec la sécheuse, ce qui vous permet d'installer la sécheuse par-dessus une laveuse Ariston.

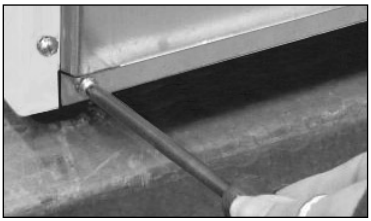
Type W1024	(modèle AW120NA)	utilise le support A
Type W1026CO	(modèles AW121NA ou AW122NA)	utilise le support B

La trousse contient 2 supports A et B, 2 vis autotaraudeuses.
Outils requis : tournevis cruciforme (Philips) Nº2.

SÉCURITÉ D'ABORD
Afin d'éviter les blessures, NE TENTEZ PAS de superposer les appareils sans aide. Une deuxième personne doit vous aider à soulever la sécheuse pour la placer sur la laveuse et à déplacer les appareils superposés.

1. Vous devrez avoir accès au dos de la machine afin de superposer la sécheuse. Au besoin, déplacez la machine pour accéder au dos de la machine afin de superposer la sécheuse.

2. Retirez les deux vis situées à chaque côté du bas du panneau arrière de la sécheuse. Gardez les vis car elles vont servir plus tard. Vissez les pieds de nivellage avant jusque dans la base.



3. Faites-vous aider pour soulever la sécheuse et la placer sur la laveuse. Situez le support de superposition approprié (A ou B) sut le dos de la sécheuse et fixez-le à l'aide des vis retirées à l'étape 2.

4. Repositionnez la sécheuse de façon à ce que le support soit aligné à la garniture supérieure de la laveuse et assurez-vous que la sécheuse est placée au centre de la laveuse.

5. Fixez le support à la laveuse à l'aide des deux vis autotaraudeuses fournies.

support A

support B

6. La superposition des appareils est maintenant faite et les machines peuvent être placées et branchées, en prenant soin de brancher les appareils dans deux prises séparées.

GARANTIES
Séche-linge ARISTON

Les garanties fournies par (Ariston) dans cette déclaration ne sont applicables qu'aux lave-linge séchants Ariston vendus au premier utilisateur qui aura acheté l'appareil chez Ariston ou chez l'un de ses distributeurs, revendeurs ou centres d'assistance agréés aux Etats-Unis ou au Canada. Les garanties prévues par ce document ne sont pas transférables.

Durée de la garantie

2 année Garantie totale limitée à compter de la date d'installation*

Ariston s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement tout composant qui s'avèrera défectueux, sous réserve de conditions normales d'utilisation domestique, frais d'expédition et de main d'œuvre inclus. La réparation sous garantie devra être effectuée par un centre d'assistance Ariston agréé.

Troisième-Cinquième année Garantie limitée aux composants Electroniques à compter de la date d'installation*

Ariston s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement tout microprocesseur ou carte des circuits qui s'avèrera défectueux sous réserve de conditions normales d'utilisation domestique dans les 3-5 ans suivant la date d'installation originale, frais de main d'oeuvre exclus.

Troisième-Cinquième année Garantie limitée au moteur à compter de la date d'installation*

Ariston s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement le moteur ou tout composant du moteur qui s'avèrera défectueux sous réserve de conditions normales d'utilisation domestique dans les 3-5 ans suivant la date d'installation originale, frais de main d'oeuvre exclus.

Garantie à vie limitée du produit contre la corrosion de l'acier inoxydable due à la rouille à compter de la date d'installation*

Ariston s'engage à fournir gratuitement un lave-linge séchant de replacement du même modèle ou d'un modèle actuel qui soit équivalent ou meilleur d'un point de vue fonctionnel, au cas où le tambour de lavage serait attaqué par de la rouille sous réserve de conditions normales d'utilisation, frais de main d'oeuvre, d'expédition et d'installation exclus.

10 jours à compter de la date d'achat Garantie détériorations esthétiques

Ariston s'engage à remplacer gratuitement toute partie esthétique (appel au service assistance inclus) qui s'avèrera abîmée, dans les 10 jours suivant la date d'achat. Cette clause n'inclut toutefois pas les dommages dus aux opérations de transport, manutention ou installation effectuées de façon inappropriée.

* La date d'installation se réfèr à la date d'installation du lave-linge séchant ou à dix jours ouvrables suivant la date de livraison, la date à retenir est celle qui correspond à la circonstance qui s'est produite en premier.

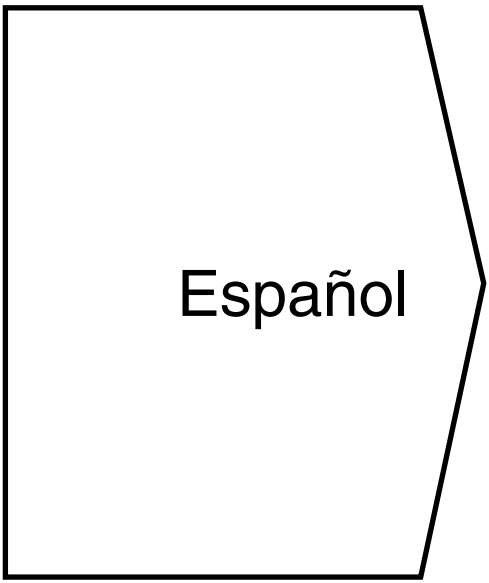
Exclusions:

La présente garantie ne couvre pas les appels d'assistance ou de réparation effectués pour rectifier l'installation, demander des instructions sur l'utilisation de l'appareil, remplacer les fusibles de l'appartement ou corriger le câblage électrique ou l'installation hydraulique domestique. De plus, toute réparation de l'appareil qui s'avèrera nécessaire suite à une utilisation autre qu'une utilisation domestique normale n'est pas couverte par la garantie. Les garanties ne couvrent aucun défaut ou dommage causé par un accident, une mauvaise utilisation, un usage abusif ou acte de négligence, une intervention d'assistance non autorisée ou des forces extérieures hors contrôle d'Ariston, tels qu'incendies, inondations et autres causes de force majeure, ou les installations non conformes aux réglementations électriques ou hydrauliques applicables au niveau local. Les frais de main d'oeuvre, d'expédition et d'installation supportés pour la réparation ou le remplacement d'un appareil un an après la date d'installation ne seront pas couverts par la présente garantie. Tous les composants remplacés ou réparés seront assimilés aux pièces d'origine pour ce qui est de la période de garantie applicable. Dans les limites permises par la loi, la présente garantie remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris les garanties implicites de commerciabilité et d'aptitude à un emploi spécifique. Ariston ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages accessoires ou indirects.

Pour accéder aux services de garantie, appeler les 1-888-426-0825, ou écrivez à:

Ultra 8 International, 2505 Anthem Village Drive, Suite E - Box 562, Henderson Nevada 89052

En précisant toujours le numéro du modèle, le numèro de sèrie, la date d'achat, le nom et l'adresse du revendeur.


Español

Indice

Instrucciones de seguridad importantes	3-4
Instrucciones para la conexión a tierra	4
Características - Cómo familiarizarse con las partes de la secadora	5-6
Cómo utilizar la secadora	7
Los Controles	8-9
Programa “plancha fácil”	10
Cómo organizar la Lavado	11
Etiquetas con Recomendaciones para el Lavado	12
Artículos que no pueden secarse a máquina	12
Artículos que requieren especial atención	13
Guía de Tiempo de Secado	14
El cuidado de su secadora	15
Problemas en el funcionamiento	16
Instrucciones para la instalación	17

Guarde este Manual de Instrucciones

Este manual de instrucciones se ha de guardar a mano para su referencia futura, ya que contiene información importante sobre el uso seguro y correcto del aparato.

Si vende o cede el aparato a otra persona, o si se muda de casa y deja la lavadora en el domicilio anterior, cerciórese de que el nuevo dueño entre en posesión del Manual para que se familiarice con el aparato y las advertencias de seguridad.

Instrucciones de seguridad importantes

Su secadora es fácil de usar.

ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas cuando usa su artefacto, le aconsejamos que siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el artefacto.
2. No seque artículos que previamente hayan sido limpiados, lavados, remojados o salpicados con gasolina, solventes para limpieza en seco u otras sustancias explosivas o inflamables, dado que despiden vapores que podrían inflamarse o explotar.
3. No permita que los niños jueguen sobre o dentro del artefacto. Cuando el artefacto esté en uso y haya niños en las proximidades, se los debe vigilar con suma atención.
4. Antes de sacar de servicio o de desechar el artefacto, quite la puerta del compartimiento de secado.
5. No meta la mano dentro del artefacto si el tambor está en movimiento.
6. No instale o guarde este artefacto en lugares donde estará expuesto a la intemperie.
7. No manipule los controles indebidamente.
8. No repare ni reemplace ninguna pieza del artefacto ni intente llevar a cabo ningún mantenimiento a menos que específicamente lo recomienden las instrucciones de mantenimiento del usuario.
9. No utilice suavizantes de tejidos o productos para eliminar la estática salvo indicación del fabricante del suavizante o producto en cuestión.
10. No use calor para secar artículos que contengan gomaespuma o materiales gomosos de textura similar.
11. Limpie el filtro de pelusas antes y después de cada uso.
12. Mantenga la zona alrededor de la abertura de escape y las zonas adyacentes libre de la acumulación de pelusas, polvo y suciedad.
13. El interior del artefacto y el conducto de escape deben ser limpiados periódicamente por personal de mantenimiento calificado.
14. No coloque objetos expuestos a aceites de cocina dentro de su secadora. Los objetos contaminados con aceites de cocina pueden favorecer el desencadenamiento de una reacción química que podría hacer que una carga se prenda fuego.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LOS NIÑOS PUEDEN METERSE DENTRO DE LA SECADORA O MANIPULARLA SI SE LES DEJA SOLOS.
CUANDO LA MÁQUINA NO ESTÉ EN USO, APÁGUELA, DESENCHÚFELA Y CIERRE LA PUERTA.

Para su seguridad

SIEMPRE ● Que no utilice la secadora: apáguela y cierre la puerta.

SIEMPRE ● Cumpla los requisitos eléctricos especificados.

SIEMPRE ● Asegúrese de que la secadora se ha instalado correctamente y la ventilación sea la adecuada (vea las, 'Instucciones para la instalación.')

SIEMPRE ● **Finalice** cada programa con del ciclo en la posición frío.

SIEMPRE ● **Limpie el filtro.** Es fundamental mantener el filtro libre de pelusas en todo momento.

SIEMPRE ● Observe las recomendaciones de secado de las prendas.

ADVERTENCIA:
No toque la parte posterior de la secadora cuando esté en marcha, ¡puede estar caliente!

Instrucciones para la conexión a tierra

ADVERTENCIA:
¡Este artefacto debe estar conectado a tierra!

Una conexión inadecuada del conductor para conexión a tierra puede traer aparejado un riesgo de descarga eléctrica. ¡Consulte con un electricista calificado o un representante o personal del servicio de mantenimiento si no está seguro de que el artefacto está correctamente conectado a tierra!

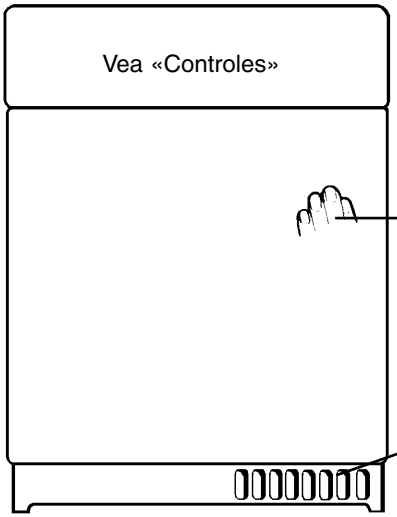
En caso de avería o funcionamiento defectuoso, la conexión a tierra disminuirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una trayectoria de mínima resistencia para la corriente eléctrica. Este artefacto está equipado con un cable que tiene un conductor y una placa de conexión a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que ha sido adecuadamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

NO modifique el enchufe que se suministra con el artefacto. Si no encaja dentro del tomacorriente, haga instalar un tomacorriente apropiado por un electricista calificado o cambie el cable por uno apropiado para la secadora.
CONSULTE LA PLACA DE DATOS PARA COMPROBAR LOS REQUISITOS DE VOLTAJE Y DE CORRIENTE (vea la ubicación en el diagrama.)
La secadora debe estar conectada a la red eléctrica con un enchufe que sea accesible una vez se haya instalado la secadora.
Esta secadora debe estar conectada a un CIRCUITO DERIVADO INDIVIDUAL DE 30A.

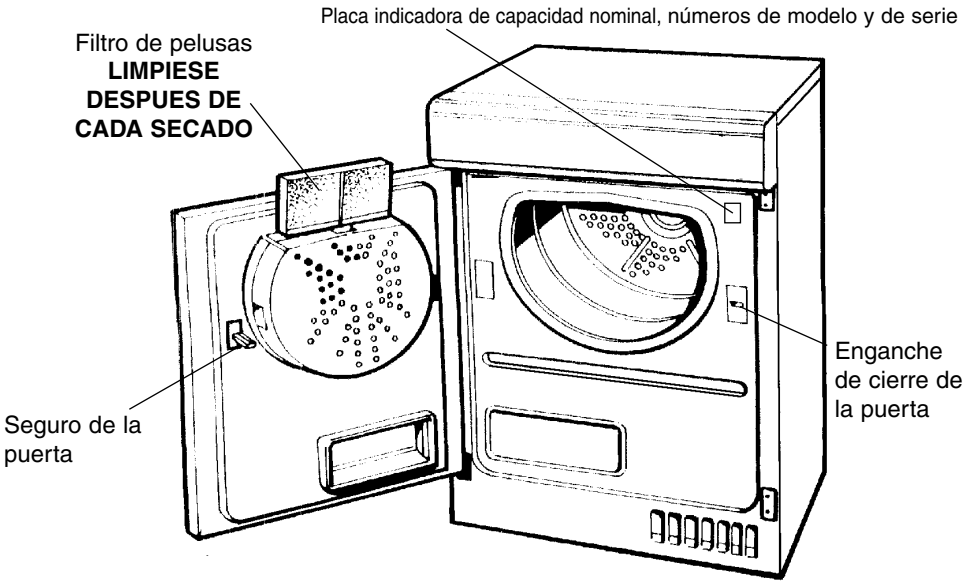
Si desea obtener información más detallada, le aconsejamos que lea la sección "Instrucciones para la instalación" de este manual.

NOTA: EN CASO DE CUALQUIER DUDA CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

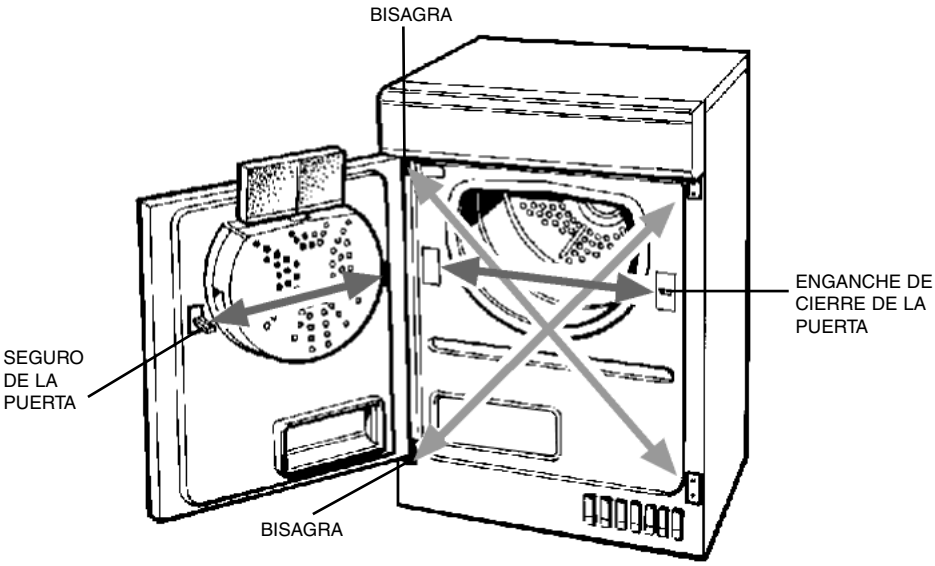
Características - Cómo familiarizarse con las partes de la secadora



NOTA: Si la secadora es nueva, limpie el tambor antes de utilizarla para eliminar el polvo que haya podido acumularse durante su transporte.

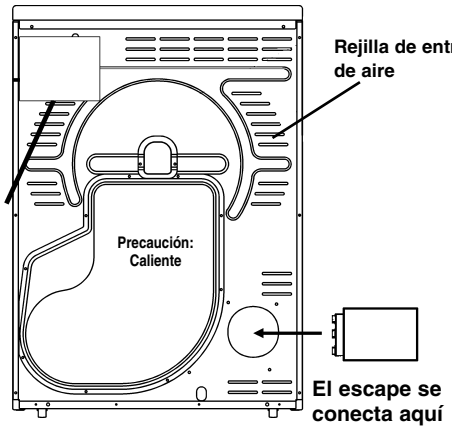

Placa indicadora de capacidad nominal, números de modelo y de serie
Filtro de pelusas
LIMPIESE DESPUES DE CADA SECADO
Seguro de la puerta
Enganche de cierre de la puerta

Características - Cómo familiarizarse con las partes de la secadora



Instrucciones para la Reposición de la Puerta (solamente si la secadora se instaló sobre la lavadora)

Si la secadora se instala sobre una lavadora por medio del kit de unión suministrado (vea la sección “Instrucciones para la instalación”), podrá invertir fácilmente la dirección de apertura de la puerta.
Intercambie diagonalmente las abrazaderas de las bisagras con los tapones obturadores, así como el seguro de la puerta y el enganche de cierre de la puerta con sus chapas de cierre opuestas. Le aconsejamos que vea la ilustración anterior.



NOTA: Cuando la secadora esté en marcha, no toque la parte posterior del aparato: puede estar caliente.

Cómo utilizar la secadora

ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, le aconsejamos que lea las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES antes de usar este artefacto.

1. Enchufe y conecte la electricidad.

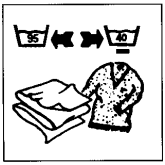
ADVERTENCIA:
CUANDO ENCHUFE O DESENCHUFE LA SECADORA, HÁGALO CON LAS MANOS SECAS.

2. Presione el interruptor de encendido / apagado hacia dentro. La secadora no funcionará a menos que el interruptor de encendido / apagado esté hacia dentro.

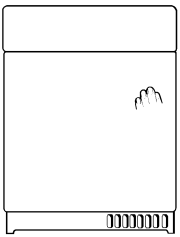
Botón APRETADO Encendido

Botón FUERA Apagado

3. Clasifique la ropa (vea la sección "Cómo organizar el lavado").

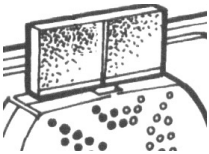


4. Abra la puerta pulsando y soltando el panel frontal en la posición que se muestra

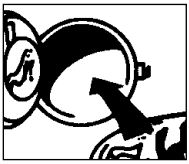


5. Siempre verifique que el...

FILTRO DE PELUSAS esté limpio y colocado en posición.



6. Cargue la secadora colocando la ropa con cuidado en el tambor, empujándola hacia atrás y alejándola del cierre de la puerta. Cierre la puerta.



7. Seleccione el programa requerido o el tiempo de secado (véase la sección "Los Controles").

8. Pulse el interruptor START (PUESTA EN MARCHA) para iniciar el programa de secado.

9. Cuando acabe, abra la puerta y saque la ropa. Limpie y reemplace el filtro de pelusas.

10. Corte la electricidad y cierre la puerta.

ADVERTENCIA:
CUANDO ENCHUFE O DESENCHUFE LA SECADORA, HÁGALO CON LAS MANOS SECAS.

Retirar las prendas

Abriendo la puerta puede comprobar la sequedad de la ropa tan a menudo como lo desee y si lo desea sacar alguna prenda antes de que esté totalmente seca. (Esto es particularmente útil cuando esté secando una carga mixta y desee planchar algunas prendas, y otras están totalmente secas). **Necesitará pulsar el botón de puesta en marcha después de cerrar la puerta para reiniciar el programa.** Vea la sección "Los controles".

Los Controles

Interruptor de encendido ON/OFF

Presione el botón On/Off (encendido/apagado) para llevarlo a la posición IN (apretado) y así encender la secadora. La secadora no funcionará si el botón de encendido (On/Off) no está en la posición IN.

Selección del programa

Para seleccionar el programa que desee, todo lo que debe hacer es girar la perilla Program Control (Control de programas) hasta que el programa deseado aparezca señalado por el indicador.

Opciones del programa

Programas de secado por sensor automático
(para cargas superiores a 2 lb -1 kg)

1. Secado extra de algodones regulares (calor ALTO)
   Este programa es el de mayor nivel de secado.
   Algunos artículos voluminosos o las grandes cargas de toallas nuevas pueden estar ligeramente húmedas después de este programa y requerir un breve período de secado temporizado.
2. Secado normal para algodones regulares (calor ALTO)
3. Secado para planchado de algodones regulares (calor ALTO)
   Este programa es el que deja las prendas con el mayor nivel de humedad.
4. Secado extra para planchado permanente (calor BAJO)
5. Secado normal para planchado permanente (calor BAJO)
6. Secado ligero para planchado permanente (calor BAJO)

Programas por temporizador (para cargas inferiores a 2 lb -1 kg)

7. 40 minutos (calor BAJO) incluye secado en frió seguido de la fase Antiarrugas.
8. 30 minutos (calor BAJO) incluye secado en frió seguido de la fase Antiarrugas.
9. 20 minutos (calor BAJO) incluye secado en frió seguido de la fase Antiarrugas.
10. Programa de secado en frío (Air fluff) seguido de la fase antiarrugas.
11. Programa “plancha fácil”. Vea la sección “Programa plancha fácil”.

Para ver la descripción de los otros programas, vaya a la siguiente página.

Puesta en marcha de la secadora

Apriete y suelte el botón PUESTA EN MARCHA para comenzar un programa de secado (es necesario haber seleccionado previamente el programa de secado). Se enciende la luz de secado.

NOTA: Si la puerta se abre durante un programa, la secadora se detendrá automáticamente. Para continuar el programa después de cerrar la puerta, apriete el botón PUESTA EN MARCHA.

Los Controles

Luz de secado

Esta luz se enciende siempre que haya un programa en funcionamiento.
Si la luz parpadea, significa que un programa automático ha superado los 180 minutos de funcionamiento. Por razones de seguridad, éste es el máximo tiempo de secado permitido.
Las causas de este funcionamiento extendido pueden ser las siguientes:

- La carga es demasiado grande, o demasiado voluminosa.
- El filtro está bloqueado.
- Se secó una carga de algodón a BAJA velocidad.
- Posible avería mecánica.

Apague la secadora, compruebe las tres primeras causas posibles, y vuelva a intentarlo.

Luz de calor

Esta luz se enciende durante la fase de secado del programa, excepto por los cortos períodos de rotación inversa del tambor.

Luz de baja temperatura

Este testigo se enciende para indicar que la secadora está funcionamiento a baja temperatura.

Fase de secado en frío

Esta luz se enciende para indicar que la secadora está funcionando a baja temperatura.
Unos 10 minutos antes de que finalice el programa, se apagan los elementos de calentamiento y el programa entra en la fase final de enfriamiento. Durante esta fase se enfría la ropa. Nunca se debe saltear esta fase.
Al abrir la puerta puede comprobar tantas veces como quiera si la ropa ya está seca y sacar las prendas que no quiera que se sequen totalmente (esta opción es especialmente útil para las cargas mixtas en las que quiera planchar algunas prendas y secar totalmente otras).
Tiene que apretar el botón PUESTA EN MARCHA después de cerrar la puerta para reiniciar el programa. Remítase a la página anterior.

Fase antiarrugas

Quizá no le convenga sacar la ropa en cuanto finaliza el programa de secado. No se preocupe; la secadora impide que la ropa se arrugue girando el tambor suavemente. Al mismo tiempo, suena una alarma intermitente para recordarle que la ropa ya está lista para ser sacada.

Programa “plancha fácil”

El programa ‘plancha fácil’ es un programa corto de aproximadamente 8 minutos de calor con unos 2 minutos de secado en frío. Es un programa corto de acondicionamiento que suaviza las fibras, facilitando el planchado y haciéndolo menos laborioso.

Cuándo utilizar ‘Plancha fácil’

Independientemente de cómo se seque la ropa –ten el tendedero, sobre el radiador, colgada dentro de la casa o en una secadora–, una vez seca se suele dejar en la misma posición o lugar durante bastante tiempo. Ello normalmente es la causa de que las fibras se endurezcan, dificultando su tratamiento y prolongando el planchado. El programa ‘plancha fácil’ se puede utilizar con la ropa que se deje secar de esta manera.

¡Importante!

- El ciclo ‘plancha fácil’ **no es un programa de secado**. Ha sido diseñado para acondicionar / suavizar la ropa que haya sido dejada seca durante cierto tiempo.
- Distintos materiales se comportan de maneras diferentes al calentarse. Por ejemplo, las pruebas realizadas por nosotros indican que los materiales como Tencel® y los acrílicos no se benefician tanto del tratamiento del ciclo ‘plancha fácil’ como los más tradicionales de algodón y poli algodón.
- Para conseguir un resultado óptimo del programa ‘plancha fácil’, es importante que no se excedan los pesos recomendados más abajo.
- **Para mejores resultados, recomendamos que la ropa se saque de la secadora inmediatamente después de que acabe el programa ‘plancha fácil’ para colgarla, doblarla o plancharla. Cuando esto no sea posible, se deberá repetir el ciclo ‘plancha fácil’.**

Pesos y materiales recomendados:

Material	Carga máxima
Algodón y mezclas de algodón	2 lb (2.5kg)
Sintéticos	1 lb (2kg)
Vaqueros	1 lb (2kg)

Aviso sonoro

Cuando finaliza el ciclo, se oye un aviso sonoro para recordarle que saque la ropa de la secadora.

Cómo organizar el Lavado

1. Antes de lavar o secar, separe siempre la ropa según el tipo de tejido.
2. Asegúrese de cerrar cada cremallera y broche, y de que los cinturones y cintas estén atados con un lazo holgado. Deberá hacer esto con cada artículo antes de lavarlos.
3. Es importante quitar la mayor cantidad de agua posible de los artículos antes de introducirlos a la máquina; le ahorrará tiempo y dinero.

ADVERTENCIA:
NO META NUNCA ROPA EMPAPADA.

4. Asegúrese de que todos los artículos puedan secarse a máquina,y de que no requieran «atención especial» (vea la sección «Etiquetas con Recomendaciones para el lavado»).

Capacidad de carga máxima

Su secadora puede aguantar una carga de 6kg (13 lb) de tejidos naturales secos. Si desea secar fibras sintéticas o acrílicas, la carga máxima no debe superar los 3kg (6.6 lb) en seco.
La diferencia consiste en que las fibras sintéticas precisan mayor espacio para secarse sin arrugarse.

ADVERTENCIA:
SI SOBRECARGA LA MAQUINA PUEDE REDUCIR EL RENDIMIENTO DEL SECADO Y PROVOCAR UN INCENDIO.

Carga normal

Para ayudarle a calcular el número de artículos que puede meter en un secado, las tablas siguientes le muestran el peso aproximado de algunos de los artículos que se lavan a diario.

Prendas			
Blusa	Algodón	150g	5oz
	Otro	100g	3 1/2oz
Vestido	Algodón	500g	1 lb 2oz
	Otro	350g	12oz
Pantalón vaquero		700g	1 lb 6oz
10 pañales		1000g	2 lb 3oz
Camisa	Algodón	300g	10 1/2oz
	Otro	200g	7oz
Camiseta		125g	4 1/2oz

Ropa blanca			
Funda de edredón (Doble)	Algodón	1500g	3 lb 5oz
	Otro	1000g	2 lb 3oz
Mantel grande		700g	1 lb 6oz
Mantel pequeño		250g	9oz
Paño de cocina		100g	3 1/2oz
Toalla de baño		700g	1 lb 8oz
Toalla de mano		350g	12oz
Sábana doble		500g	1 lb 2oz
Sábana individual		350g	12oz

Si junta tejidos de algodón angosto o de toalla de felpa con tejidos sintéticos pueden continuar estando húmedos al finalizar el ciclo de secado. Si así fuese, añada simplemente un ciclo corto de secado para terminar de secarlos.

Etiquetas con Recomendaciones para el Lavado

Su máquina puede secar prácticamente cualquier tipo de tejidos sin problema alguno; aun así existen ciertos acabados de tejidos que no pueden secarse con calor directo.

La mayoría de las prendas traen etiquetas con instrucciones completas sobre su lavado y secado. Deben seguirse estas instrucciones con sumo cuidado, especialmente si se está secando algo por primera vez.

Los símbolos típicos son:

Puede secarse a máquina

No seque a máquina

O:

Secado con aire muy caliente

Secado a baja temperatura

Artículos que no pueden secarse a máquina

- Aquellos que contienen goma espuma, así como materiales gomosos o envolturas de plástico (por ej. almohadas, cojines, impermeables de plástico), o bien cualquier artículo inflamable o que contenga sustancias inflamables (por ej. toallas contaminadas con laca para el pelo).
- Fibra de vidrio (por ej. algunas cortinas)
- Artículos que se hayan limpiado en seco.
- Lana. Las prendas de lana precisan el mismo tipo de cuidados al secarse como al lavarse. El movimiento de la secadora encoge y deforma las fibras de lana.
- Prendas con el código ITCL. (vea la sección, 'Artículos que requieren especial atención').

  No seque a máquina.
- Artículos voluminosos, como por ej. edredones continentales, sacos de dormir, almohadones, cojines, mantas dobles y colchas grandes. Estos aumentan de tamaño al secarse e impiden la circulación del aire en la secadora.

ADVERTENCIA:
LA SECADORA TAN SOLO PUEDE USARSE CUANDO SE HA EMPLEADO AGUA EN EL PROCESO DE LIMPIEZA. EL USO INCORRECTO DE LA SECADORA PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO.

Artículos que requieren especial atención

Mantas y colchas

Los requisitos de secado para las mantas y colchas varían enormemente según su tamaño y peso, siendo algunas simplemente demasiado grandes. Si tiene dificultad al meterlas en la secadora, la máquina tendrá asimismo dificultad en secarlas adecuadamente. Las mantas (y prendas) hechas con fibras acrílicas (por ej. Acilán, Courtella, Orión y Dralón) **deben secarse** con especial cuidado, a baja temperatura. Debe evitarse que se sequen excesivamente o, de lo contrario, el calor las puede arrugar.

Prendas permanentemente plisadas o arrugadas

Su máquina puede secar muy bien estas prendas, pero siempre debe leer las instrucciones del fabricante en la etiqueta antes de empezar el proceso de secado.

Artículos almidonados

Los artículos almidonados deben secarse juntos en un solo grupo a fin de evitar que el almidón se distribuya a otros artículos no almidonados.
Deberá usar una solución ligeramente más condensada de almidón que la que usaría normalmente para secar los artículos en un tendedero al aire libre.
Asegúrese de quitar la mayor cantidad posible de almidón de la ropa antes de meterla en la secadora. Saque los artículos de la máquina en cuanto alcancen la humedad adecuada para plancharlos. Si se secan excesivamente, el almidón se convierte en polvo.

Suavizante

Le recomendamos que use suavizante líquido en el último aclarado de su **lavadora**, a fin de asegurarse que todas sus prendas salgan tersas y suaves de la secadora. Los suavizantes líquidos reviven las prendas y las dejan suaves, además de que ayudan a eliminar la reacción estática.

ADVERTENCIA:
BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBE AÑADIRSE SUAVIZANTE LÍQUIDO A LA SECADORA.

Limpieza en seco en el hogar

Las prendas con el código ITCL peuden lavarse en seco utilizando uno de los kits de lavado en seco para uso doméstico disponibles.
Las instrucciones que se proporcionan con el kit de lavado en seco para uso doméstico, deben seguirse estrictamente.

Guía de Tiempo de Secado

Tenga en cuenta que el tiempo de secado que se indica más adelante, así como en el panel de mando, es tan solo orientativo y que los tiempos de secado pueden verse afectados por:

La cantidad de agua que permanece en el lavado después del centrifugado

Los artículos tales como toallas retienen gran cantidad de agua después del centrifugado. Asimismo, algunos programas de lavado para artículos pequeños, tales como camisetas, pueden incluir a veces un centrifugado de baja velocidad, produciéndose el mismo efecto.

El tipo de tejido

Las prendas lavadas pueden contener el mismo tipo de tejido aunque con diferentes grosores. Los artículos más finos tardan menos en secarse. Algunos tejidos, tales como los utilizados en jeans, tienen una textura más cerrada que otros y, aunque sean ligeros cuando están secos, resultan pesados después de lavarse y centrifugarse.

La cantidad de prendas para secar

Secar una prenda o hacer lavados pequeños puede llevar un tiempo largo. Resulta más económico secar lavados grandes.

Cuán secas quiere las prendas

Como secar la ropa por completo lleva más tiempo que cuando se la necesita lista para planchar, quizá desee sacar algunas prendas cuando estén ligeramente húmedas y listas para planchar y continuar secando el resto del lavado hasta que se seque del todo.

Temperatura que debe seleccionar

La etiqueta de la prenda debería indicarle la temperatura correcta que debe seleccionar. Vea la sección “Etiquetas con recomendaciones para el lavado”.

Temperatura ambiente

Tarda más en secarse la ropa en una habitación fría que en una habitación caliente.

Artículos grandes

Algunas prendas voluminosas, como por ejemplo las chaquetas con guata, deben secarse con cuidado. Recomendamos que las saque varias veces de la secadora, las sacuda y las vuelva a meter.

SIN EMBARGO, HAY ALGUNOS ARTÍCULOS QUE ACONSEJAMOS NO SECAR. VEA LA SECCIÓN “ARTÍCULOS QUE NO PUEDEN LAVARSE A MÁQUINA”.

Guía de Secado - Tiempo aproximado de secado en minutos (peso especificado con la ropa seca).

ALGODONES						**FIBRAS SINTETICAS**			**FIBRAS ACRILICAS**	
Tiempo de secado para lavadoras de 800-1200rpm						Tiempo de secado para lavadoras con centrifugado breve.			Tiempo de secado para lavadoras con centrifugado breve	
		Media carga			**Carga completa**		**Media carga**	**Carga completa**	**Media carga**	**Carga completa**
2 lb	4 lb	7 lb	9 lb	11 lb	13 lb	2 lb	4 lb	7 lb	2 lb	4 lb
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

Procure no secar en exceso

Todos los tejidos poseen algo de humedad natural, incluso cuando están «secos», y esta humedad natural no debe perderse si se quiere conservar la ropa suave y sedosa. La ropa que se seca excesivamente tiende a arrugarse y requiere plancharse más de lo normal, dándole más trabajo del que supuestamente la secadora debería librarlo.

El cuidado de su secadora

Su secadora precisa poca atención, y si sigue los siguientes pasos mantendrá unos buenos resultados en la máquina.

Al acabar

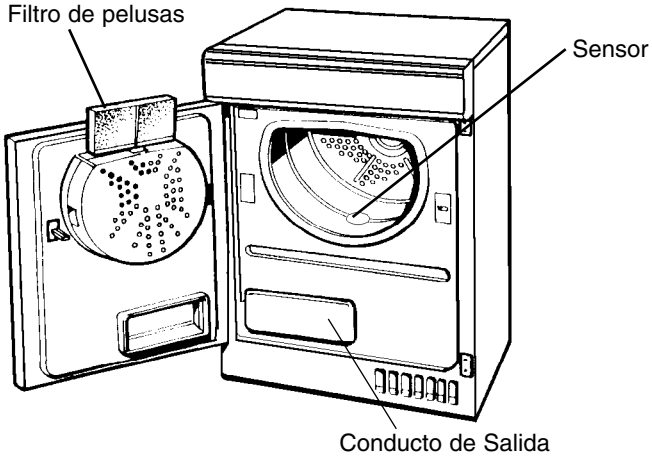
Apague la máquina y desconecte el enchufe.

Después de cada secado

Limpie siempre el filtro.
Gire el tambor con la mano para comprobar que no se haya dejado artículos pequeños, como por ej. pañuelos.

Cada semana

Pase un paño húmedo por el tambor y por el cierre hermético.



Limpie de vez en cuando con vinagre la superficie del sensor de acero inoxidable situado dentro del tambor con el fin de eliminar cualquier contaminante de agua. Pase un paño cuidadosamente. Esta práctica mantendrá los buenos resultados de la secadora. El sensor se localiza entre las paletas del tambor hacia la parte delantera de la secadora; si es necesario, gire el tambor para localizarlo.

Limpieza

Cada 6 meses aspire las rejillas de admisión de aire y los conductos de ventilación situados en la parte posterior de la máquina a fin de eliminar la acumulación de pelusas y polvo. Para eliminar la acumulación de pelusas de las zonas de la puerta, conducto de salida y filtro, límpielas de vez en cuando con una aspiradora.

No utilice

No use productos de limpieza abrasivos ni blanqueadores, así como tampoco limpiametales en ninguna parte de la secadora. Estas sustancias podrían dañar la máquina.

Lubricación

Su secadora tiene componentes especiales de rodamiento. No es necesario lubricarlos y el usuario no debe intentarlo.

Especialmente recomendamos que se revisen periódicamente todos los aparatos eléctricos para su seguridad, en lo que se refiere a mecánica y electricidad.

Problemas en el funcionamiento

Ante todo, ¡no entre el pánico! **En realidad es posible que todo esté bien.** Busque el problema en la siguiente página y a continuación compruebe lo que le sugerimos. Con frecuencia, encontrará la solución al problema, y podrá seguir sin tener que avisar al técnico de mantenimiento.

Si después de esto sigue sin poder hacer que la máquina funcione, siga los consejos que se ofrecen en la página siguiente.

Problema	comprobar primero
"No funciona"	1. ¿Está la máquina conectada a la red? 2. ¿Ha ajustado correctamente el tiempo en el Control del Programa? 3. ¿Está la puerta cerrada de forma segura? 4. ¿Ha pulsado el botón de PUESTA EN MARCHA (START)? 5. ¿Se ha fundido un fusible? (Enchufe otro electrodoméstico para comprobarlo). 6. ¿Ha utilizado un cable de extensión? Muchos no son adecuados. Enchufe la secadora directamente al tomacorriente para comprobarlo.
"Tarda mucho tiempo en secar"	1. ¿Se ha olvidado limpiar el filtro? Debe limpiarlo después de cada carga. 2. ¿Ha seleccionado la configuración del programa correcto para el tipo de tejido que está secando? 3. El tubo de ventilación, ¿está bloqueado o aplastado? Inspecciónelo para ver si tiene algún objeto atascado, o condensación (agua). 4. ¿Se ha obstruido la rejilla de entrada o las ventilaciones posteriores de la secadora? 5. Ventilación permanente - ¿está obstruida la trampilla de la cubierta? 6. ¿Estaba la ropa demasiado mojada cuando la puso a secar? 7. ¿Ha seleccionado el tiempo / programa correcto? 8. ¿Ha metido demasiada ropa en la secadora?
"La secadora seca ocasionalmente"	Esto es perfectamente normal – significa que la secadora está en la fase antiarrugas y ha llegado al final del ciclo de secado y la ropa está lista para ser sacada.
"La secadora sigue zumbando"	Esto es perfectamente normal, la secadora está en la fase antiarrugas, como arriba... Abra la puerta para que deje de zumbar.
La luz de secado está parpadeando	Vea la sección "Los controles", esto indica un posible fallo.
La alarma no deja de sonar	Es perfectamente normal cuando la secadora ha concluido el programa. Abra la puerta y se detendrá de zumbido.
Otros problemas	¿Ha leído este manual de instrucciones?

Si todavía tiene algún problema, le aconsejamos que se comunique con nuestro Departamento de Atención al Cliente.

Instrucciones para la instalación

Lea cuidadosamente estas instrucciones.

Estas instrucciones se proporcionan para que las use un instalador calificado. Además, la instalación deberá cumplir**:**

- En los Estados Unidos, con la última versión de la norma ANSI/NFPA70 del Código Nacional de Electricidad (*National Electric Code*) y con los códigos locales, estatales y municipales.
- En Canadá, con la última versión de la norma C22.1 del Código Canadiense de Electricidad (*Canadian Electric Code*) y con los códigos locales, municipales y provinciales.

Conexión eléctrica

La secadora se suministra con un cable de alimentación eléctrica de 4 conductores equipado con un enchufe 14-30P. Después de instalar la secadora, es conveniente instalar un tomacorriente en un lugar accesible.
Si la secadora está instalada en un casa rodante o en zonas donde los códigos locales no permiten la conexión a tierra del conductor neutro (Neutral), se debe utilizar este cable eléctrico para secadora de 4 conductores.
Si se halle disponible un tomacorriente 10-30R, se debe instalar un cable de alimentación eléctrica de 3 conductores, como mínimo de 240 V y 30 A, especiallmente diseñado para secadoras de ropa. Podrá conseguir este cable en las tiendas locales.
Para instalar un cable eléctrico 10-30P para secadora, siga el siguiente procedimiento:

- Asegúrese de que la secadora no esté enchufada a un tomacorriente.
- Quite la cubierta de la caja de empalmes de cables ubicada en la parte posterior de la secadora.
- Afloje la tuerca que asegura el casquillo del cable eléctrico, desconecte y deseche el casquillo y el cable.
- Prepare los cabos del nuevo cable eléctrico, quite las agarraderas, si las hay, y pele el aislante para conectar el bloque terminal.
- Siga todas las instrucciones provistas con el kit y conecte el cable eléctrico usando el dispositivo para alivio de tensión provisto con el kit. No ajuste este dispositivo totalmente en este paso.
- Una los terminales neutro y de puesta a tierra quitando uno de los cabos del conductor verde que está conectado al terminal de puesta a tierra (⏚) y luego conectándolo al terminal neutro (N).
- Conecte el cable del conductor a tierra (verde) y los cables L1 y L2.
  En los cables eléctricos planos, el conductor central es el conductor neutro, conectado al terminal marcado con la letra 'N'. Ajuste por completo los tornillos del bloque terminal y ubique el cable eléctrico en la posición deseada. Finalmente, ajuste por completo el dispositivo para alivio de tensión.
- Vuelva a colocar la cubierta de la caja de empalmes.

Conexión a tierra

Algunos códigos locales pueden requerir una conexión a tierra por separado. En tales casos, deberá adquirir el conductor a tierra, la abrazadera y el tornillo necesarios por separado.
NUNCA ponga la secadora a tierra conectándola a cañerías plásticas de la instalación sanitaria, tuberías de gas o agua.

NOTA: EN CASO DE CUALQUIER DUDA CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

Instrucciones para la instalación

Dónde colocar su secadora

Verifique los códigos locales antes de elegir una ubicación. Algunos códigos no permiten instalar las secadoras en un garaje, clóset, casa rodante o dormitorio. **NO** instale la secadora en una zona donde se guarde o almacene gasolina u otros materiales inflamables.
Si desea usar la secadora, es necesario que haya una adecuada ventilación para evitar que ingrese a la habitación el contraflujo de gases de artefactos que queman otros combustibles, incluyendo fuegos abiertos.
Distancias mínimas de instalación:

	Clóset	Debajo de un tablero
Laterales	4" (100mm)	0"
Parte superior	15" (375mm)	0"
Parte posterior	3½" (90mm)	0"
Frente	3½" (90mm)	not applicable

Si se la instala en un clóset, éste debe tener las siguientes dimensiones y dos aberturas para ventilación, cada una de una superficie de 450 cm^2 (72 sq in) ubicadas a 150 mm (6") de la parte superior y de la parte inferior de la puerta. NUNCA se la debe instalar en un clóset que tenga una puerta sólida.
El frente de la secadora tiene patas para ajustar la altura. Úselas para nivelar la secadora después de colocarla en su posición definitiva.

Conductos de escape

El sistema de conductos de la secadora debe ser lo más corto y recto posible y tener la menor cantidad posible de codos. Se recomienda usar conductos rígidos de metal de cuatro pulgadas. Es posible utilizar conductos flexibles de metal, pero en este caso se reducirá la longitud máxima de los conductos y las curvas reducirán aún más esta longitud. **Nunca** use conductos plásticos. Es necesario que todos los codos también tengan un diámetro mínimo de 4 pulgadas. Las juntas deben asegurarse con cinta adhesiva especial para conductos.
No use tornillos porque se pueden acumular pelusas sobre ellos.

Longitud máxima del conducto		
Número de codos	Conducto rígido	Conducto flexible
0	22 ft. (6.6m)	15 ft. (4.5m)
1	18 ft. (5.4m)	12 ft. (3.6m)
2	14 ft. (4.2m)	9 ft. (2.7m)
3	6 ft. (1.8m)	4 ft. (1.2m)

Las instrucciones anteriores suponen que se utiliza una cubierta de ventilación autorizada y que la solapa de esta cubierta no tiene trabas magnéticas.

ADVERTENCIA:
- **El escape de este artefacto NO DEBE descargarse en una chimenea, o contra una pared, un cielo raso o un espacio oculto en un edificio.**
- **Para reducir el riesgo de incendio, el escape de este artefacto DEBE DESCARGARSE EN EL EXTERIOR.**
- **No descargue el aire de escape dentro de un conducto usado para descargar gases de otros artefactos que queman gas u otro combustible.**

Dependiendo de la frecuencia de uso, es fundamental revisar los conductos en forma periódica y quitar las pelusas o residuos que se acumulen.

Instrucciones para la instalación

Kit de unión

La secadora viene acompañada de un kit de conexión que le permitirá unirla a la parte superior de una máquina lavadora Ariston.

Para el tipo W1024	(modelo AW120NA)	use el soporte A
Para el tipo W1026CO	(modelos) AW121NA o AW122NA)	use el soporte B

El kit contiene 2 soportes A y B, y 2 tornillos autoperforantes.
Herramientas necesarias: Destornillador Philips Nº 2.

SEGURIDAD
Por razones de seguridad personal, NO trate de unir la secadora a la parte superior de la lavadora sin ayuda. Otra persona debe ayudarlo a levantar la secadora, a colocarla sobre la lavadora y a ubicar en posición la lavadora y la secadora una vez unidas.

1. Necesitará tener acceso a la parte posterior de la lavadora para conectar el kit de unión y la secadora. En caso de ser necesario, mueva la secadora de su posición actual para poder tener acceso a la parte posterior de la máquina y conectar el kit de unión y la secadora.

2. Quite los dos tornillos ubicados a ambos lados en la parte inferior de la placa posterior de la secadora. Guarde los tornillos porque necesitará usarlos nuevamente.
   Atornille las patas ajustables delanteras de la base tanto como sea posible.

3. Con ayuda de otra persona, levante la secadora y colóquela en posición sobre la parte superior de la lavadora. Coloque el soporte apropiado del kit de unión (A o B) en la parte posterior de la secadora y ajústelo con los tornillos que quitó en el paso 2.

4. Vuelva a ubicar la secadora en posición de modo que el soporte coincida con el borde superior de la lavadora y asegúrese de que la secadora esté ubicada en el centro de la lavadora.

5. Asegure el soporte a la lavadora por medio de los dos tornillos autoperforantes provistos.

soporte A

soporte B

6. Usted acaba de finalizar la unión de los artefactos. Ahora puede colocar las máquinas en posición y conectarlas a la red de electricidad por medio de dos tomacorrientes por separado, uno para cada artefacto.

GARANTÍAS
Secadoras ARISTON

Las garantías entregadas por (Ariston) en la presente declaración son válidas únicamente para las máquinas lavasecadoras Ariston vendidas al primer usuario que ha adquirido el producto a Ariston o a sus distribuidores, revendedores o centros de asistencia autorizados en los Estados Unidos o en Canadá. Las garantías previstas por el presente documento no son transferibles.

Duración de la garantía

2 año: Garantía limitada completa a partir de la fecha de instalación*

Ariston reparará o sustituirá de forma gratuita cualquier pieza que se demuestre sea defectuosa bajo condiciones de uso doméstico normales, incluyéndose además los gastos de envío y mano de obra. La reparación bajo garantía deberá ser realizada por un centro de asistencia Ariston autorizado.

Tercer-Quinto año: Garantía limitada a componentes electrónicos a partir de la fecha de instalación*

Ariston reparará o sustituirá de forma gratuita los microprocesadores o tarjetas de circuitos que se demuestren defectuosos bajo condiciones de uso doméstico normales a partir de los 3 a 5 años de la fecha de instalación original, excluidos los gastos de mano de obra.

Tercer-Quinto año: Garantía limitada al motor a partir de la fecha de instalación*

Ariston reparará o sustituirá de forma gratuita el motor o cualquier componente del motor que se demuestren defectuosos bajo condiciones de uso doméstico normales a partir de los 3 a 5 años de la fecha de instalación original, excluidos los gastos de mano de obra.

Toda la vida útil del producto: Garantía limitada a la formación de herrumbre con perforación en acero inoxidable a partir de la fecha de instalación*

Ariston sustituirá gratuitamente la máquina secadora con el mismo modelo o con un modelo actual que sea equivalente o mejor desde el punto de vista funcional, en el caso que el cesto de lavado, bajo condiciones de uso doméstico normales, presente herrumbre con perforación, quedan excluidos los gastos de mano de obra, envío e instalación.

Dentro de los 10 días de la fecha de compra: Garantía por daños a las partes estéticas

Ariston cambiará de forma gratuita cada parte estética (incluida la llamada de asistencia) que aparezca dañada dentro de los 10 días de la fecha de compra. La presente cláusula, sin embargo, no incluye los daños causados por operaciones de transporte, desplazamiento o instalación realizadas de manera inadecuada.

* La fecha de instalación se refiere a la fecha en la cual se ha instalado la máquina lavadora o a diez días laborales después de la fecha de entrega, según cuál de las dos situaciones se produzca primero.

Exclusiones:

La presente garantía no cubre las llamadas de asistencia o reparaciones realizadas para efectuar rectificaciones en la instalación, para recibir instrucciones sobre el uso del producto, para sustituir fusibles domésticos o corregir el cableado o la instalación hidráulica doméstica. Además, cualquier reparación que sea necesaria realizar al producto como consecuencia de un uso doméstico normal diferente, no está cubierta por la garantía. Las garantías excluyen los defectos o daños derivados de accidentes, alteraciones, usos impropios o incorrectos, instalaciones erróneas, intervenciones de asistencia no autorizadas o fuerzas externas ajenas al control de Ariston tales como: incendios, inundaciones u otras causas de fuerza mayor como instalaciones no conformes con los códigos eléctricos o hidráulicos en vigor a nivel local. Los gastos de mano de obra, envío e instalación realizados para la reparación o sustitución de un producto al finalizar el período de un año desde la feche se instalación no serán cubiertos por la presente garantía. Todos los componentes sustituidos o reparados reemplazarán a los originales en relación con el período de garantía aplicable. Dentro de los límites permitidos por la ley, la presente garantía toma el lugar de cualquier otra garantía explícita e implícita, comprendidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un objetivo específico. Ariston no asume ninguna responsabilidad por daños indirectos o consecuentes.

Para acceder a los servicios de garantía llamar al 1-800-426-0825 o escribir a:
Ultra 8 International, 2505 Anthem Village Drive, Suite E - Box 562, Henderson Nevada 89052
indicando siempre número del modelo, número de serie, fecha de compra, nombre y dirección del revendedor.

Merloni Elettrodomestici spa
Via Aristide Merloni 47
60044 Fabriano (AN) Italy
tel. +39 0732 6611
www.merloni.com

04/2004 - 195042573.00
PRINTED BY **SIMLEX** · FOUR ASHES, WOLVERHAMPTON